

L'hebdo des francophones du Manitoba depuis 1913

# LA LIBERTÉ

Tirage: 11 000

Volume 72 No 3 Saint-Boniface, le vendredi 26 avril 1985

À votre service:  
Philippe W. Lavack (gérant)  
Denis Marcoux Gilles Lagacé  
SALON MORTUAIRE  
**Desjardins**  
357, RUE DES NEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES  
**D'ESCHAMBAULT**  
136, BOULEVARD PROVENCHER  
GILBERT D'ESCHAMBAULT  
Tél.: 237-4816

## NOUVELLE CHRONIQUE

*Comme promis  
Gabrielle et Lévis  
Courchainne  
vous donnent  
rendez-vous  
à la page 15  
pour leurs conseils*

**TERRE à TERRE**

## POINT de CONTACTS

*Lucien Chaput  
a trouvé des chiffres  
passionnants*

(Examinez  
l'avant-dernière)



## Les coopérateurs ont parlé de l'avenir



## Les Éducateurs ont discuté l'éducation sexuelle

## LE SEMAINIER

*Bernard Bocquel  
soulève  
le mythe à Brian*

(Tournez la page)

## L'ACCENT

*Roland Stringer  
invite à vivre*

(Ouvrez au milieu)

## VOL 84-85

*Guy LeMadec  
vient d'atterrir*

(Trouvez l'escale)

Demain  
se prépare  
aujourd'hui

COLLÈGE COMMUNAUTAIRE  
DE SAINT-BONIFACE



## PROGRAMME D'ANIMATION PRÉSCOLAIRE :

Certificat - (Cours du soir à temps partiel :  
équivalent d'une année d'études à temps plein)

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser au: Secrétariat, Collège communautaire  
de Saint-Boniface, 200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (MB) R2H 0H7 233-0210



# Le mythe de Brian

— ou l'art de construire des croyances grâce à d'autres croyances —

**Coupera? Coupera pas? Coupera un peu, beaucoup, tendrement, à la passion, pas du tout? La question mérite-t-elle d'être posée?**

La question est bien sûr purement académique. C'est bien certain que Mike Wilson va présenter dans la semaine du 20 mai un budget «réaliste». C'est-à-dire un budget qui va prévoir un déficit annuel d'un trentaine de milliards de \$ (contre 35 en 84-85) avec toutes sortes de gimmicks.

Il ne peut pas en être autrement, puisque tous les «experts» financiers «responsables» plaident en faveur d'une réduction du déficit fédéral.

En tout cas, disons qu'il est plutôt dur de trouver dans la presse destinée aux bonnes gens des articles qui défendent les vertus d'un déficit.\*

Le déficit est tellement présenté continuellement comme l'ennemi public numéro qu'on peut se demander pourquoi les conservateurs devraient s'inquiéter d'un backlash. Car enfin, existe-t-il encore un lecteur de journaux normal (c'est-à-dire qui ne comprend rien à l'économie) qui n'associe pas le mot déficit à l'adjectif terrible?

Le moins que l'on puisse affirmer, c'est que la presse prépare le terrain avec une application quasi-religieuse depuis l'accession au pouvoir des conservateurs. Et d'ici quelques jours, il n'y aura plus moyen d'ouvrir le plus innocent des journaux sans tomber sur un article déficitaire.

Il n'y aura pas un seul journaliste économique qui pourra se passer de prédire de combien le déficit sera coupé. Grâce, bien entendu, à des informations obtenues de sources sûres. Rien de mieux qu'une «fuite» bien orchestrée pour manipuler l'information.

\*Il y en a au moins un journaliste bien placé qui n'a pas peur d'être taxé d'irresponsabilité en parlant autrement du déficit. Le rédacteur en chef du Maclean's a émis dans l'édition du 4 février quelques inquiétudes sur la classique analyse du déficit.

«C'est un rideau tiré sur toute discussion des vrais problèmes économiques». Kevin Doyle estime que la création de nouveaux marchés dans le tiers-monde constitue le débat de fond. Sans insister.

Il sait trop bien pourquoi: «Malheureusement, dans la révolution de l'information, ceux qui contrôlent le jargon contrôlent l'agenda». Une vraie confession quand on est responsable d'un magazine aussi populaire que Maclean's!

Pour le nouveau gouvernement, le premier budget de Wilson est aussi le premier rendez-vous important avec le futur électoral canadien et les groupes de lobbies.

L'enjeu est donc de taille. D'autant plus qu'il va être très délicat de plaire à tout le monde. D'autant plus que Brian Mulroney n'a aucune intention d'y laisser des plumes personnelles.

Cependant, seul un esprit simpliste pourrait croire que ces objectifs, visiblement irréconciliables, ne peuvent être conciliés. Car seul un esprit simpliste peut oublier le stratagème de l'Écran de fumée.

L'essentiel de la stratégie consiste à créer des mythes. Comme le mythe du déficit, qui veut que tout va aller mal si on ne le réduit pas de quelques milliards. Que ce soit vrai ou faux n'importe plus. Pourvu qu'une majorité accepte le dogme, perçu comme seule vérité.

Ensuite, le tour est joué. Ensuite, il ne reste plus qu'à entretenir régulièrement le mythe. Dans le cas du déficit, un paquet de personnes s'y emploie dernièrement. Un travail assez plaisant puisqu'il trouve un bel écho dans les gazettes.

## La zone de confort des leaders

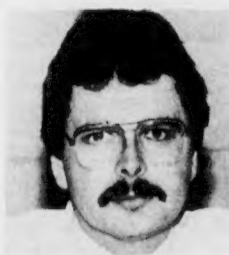
Le chroniqueur Ronald Anderson est un de ceux qui ne manque pas une occasion de se distinguer. «Pressure on Tories to make budget break deficit's back» annonce-t-il l'autre jour, en citant largement le «sombre jugement» du C.D. Howe Institute. L'Institut prévoit des coupures budgétaires et des hausses d'impôt «à un moment où l'économie pourra le moins se le permettre» si le déficit n'est pas contrôlé immédiatement.

Le caucus du parti conservateur étant composé de gens sérieux ayant leurs responsabilités économiques à cœur, personne n'a été surpris d'apprendre que les députés bleus partagent l'avis des experts de C.D. Howe. Ils veulent que Mike Wilson sabre le déficit de 5 milliards.

Un appui que Mike-le-Couperet a sans doute beaucoup apprécié dans sa lutte pour convaincre le premier ministre de ne pas succomber aux sirènes de la popularité facile.

Ou du moins c'est la perception qu'entretient le commun des mortels. D'un côté les journalistes bien informés nous présentent un ministre des finances responsable.

Bernard BOCQUEL



## LE SEMAINIER

De l'autre côté les mêmes journaliste branchés nous dépeignent un Brian Mulroney obsédé par son image de marque, quasi-irresponsable.

«Mr. Mulroney is the problem» n'hésite pas à affirmer Richard Gwyn dans le Free Press de mardi. C'est très méchant, ce qu'il écrit. Jugez-en vous mêmes (en version originale): At a guess, God intended Mr. Mulroney to become prime minister in the 1960s, that is after politics had turned into telepolitics but while there was still lots of money around.

C'est très méchant et très primaire car cette analyse accorde bien trop peu de crédit à l'homme qui a fait élire une cinquantaine de députés québécois. En fait, Brian Mulroney sait parfaitement qu'il va assurer la réduction du déficit à long terme et faire plaisir à qui de droit s'il réussit à court terme à créer son mythe.

Le premier budget conservateur sera un élément de plus dans la création du mythe Mulroney, basé sur le mythe Reagan. Ronald Reagan se paye les pires stupidités et les Américains le réélisent. Brian rêve déjà du moment où il pourra lancer les pires méchancetés aux provinces, exécuter les pires coupures budgétaires sans craindre pour sa réélection.

Le petit gars de Baie-Comeau joue actuellement la partie la plus délicate de sa carrière politique. Il a même poussé la coquetterie à l'avouer publiquement. De la manière suivante: «The country, I think, develops a comfort zone with a leader. They watch him very carefully over a period of time, and they either accept him as a man of good humor, some wisdom and compassion, or they don't».

C'est bien dit ça! On en conclut donc qu'il est parfaitement inutile de lire les articles sur le prochain budget.

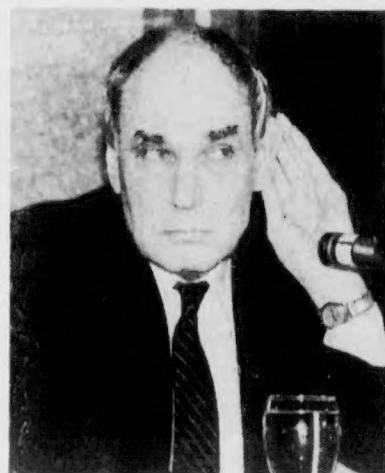
On sait qu'il y aura des coupures (moitié moins graves que celles qu'annonceront les journaux trois jours avant).

On sait que le budget mettra en vedette la sagesse et la compassion du premier ministre.

Et on sait que les choses sérieuses viendront quand Brian aura confiance dans sa «zone de confort» avec l'électorat canadien.

\* \* \*

**EN APOSTILLE.** Visiblement sans se forcer, le ministre fédéral de la justice, une fois de plus, s'est dépassé. Quand on lui a fait remarquer que le fédéral aurait pu faire plus en prévision de l'entrée en vigueur de l'article 15 de la Charte des droits, John Crosby a répondu: «Les activistes ne sont jamais contents. C'est leur rôle». L'article 15 assure que tous les Canadiens sont traités également aux yeux de la loi. On est rassuré.



Vous dites? Bud a des amis?

On est aussi rassuré pour l'avenir de Bud Sherman, qui vient d'obtenir une job de 7 ans à la Commission de la Radio et Télévision (CRTC). Ce n'est pas du patronage complaisant, c'est une reconnaissance chronologique de compétences. Bud est un ancien journaliste d'abord, un ancien politicien malheureux ensuite. Ceux qui le trouvaient un peu anti-bilinguisme au Manitoba peuvent se rassurer totalement: This Bud déménage à Ottawa.

Par contre, il n'est pas sûr que tout le monde est rassuré à Ottawa. Figurez-vous que Jean Chrétien écrit son autobiographie! Il paraît que ce sera drôle. Cela devrait vouloir dire qu'il parlera de John Turner, l'homme qui commence à ressembler de plus en plus à Joe Clark.

En effet, c'est vraiment pas rassurant de savoir que le chef de l'opposition n'a toujours pas pu s'installer dans ses quartiers officiels de Stornoway. Si le soap connaît encore une couple de rebondissements, on exige un livre. On n'a qu'une exigence: que le chapitre sur les rénovations ne soit pas écrit par son speechwriter.

## Ignorer une bonne moitié de la clientèle

M. le rédacteur en chef,

Je suis étonnée que La Liberté puisse continuer à ignorer une bonne moitié de sa clientèle. Quand «notre» unique journal hebdomadaire français commencera-t-il à publier des reportages fidèles et intéressants sur les activités des femmes franco-manitobaines?

Je relève comme exemple l'absence manifeste de journaliste de La Liberté à la série d'activités tenues à l'occasion de la

Journée internationale de la femme le 8 mars au Collège de Saint-Boniface. J'aurais cru qu'un événement qui rassemblait plus de 250 membres actives de notre communauté valait la peine d'être rapporté.

Pourrait-on savoir de quels critères la rédaction de La Liberté se sert pour juger quels événements méritent l'attention de ses lectrices/lecteurs? Nous pourrions peut-être ainsi mieux concentrer nos énergies pour venir à bout de nous faire

lire!

J'attends avec impatience une solution de ce problème qui, il me semble, a déjà été énoncé plusieurs fois. Je vous prie, M. le rédacteur, d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Lucille Cenerini  
Saint-Boniface  
le 19 avril 1985

## À Saint-Boniface

Cher Monsieur,

À la Cathédrale de Saint-Boniface on fait ce qu'on peut pour consoler les gens affligés du décès d'un des leurs: on charge cent soixante-quinze piastres (175,00\$) pour disséminer les cendres du défunt sur la fosse de sa veuve.

Lucien Paquin  
Saint-Boniface  
le 18 avril 1985



# Lettres à LA LIBERTÉ

## Il est facile de jouer avec la loi

M. le Rédacteur,

J'ose espérer que le journal m'accordera l'espace nécessaire pour faire part de mes commentaires sur la lettre à la Rédaction: «La loi, c'est bien, le choix c'est mieux» parue dans le journal du 19 avril.

J'ai apprécié lire les points de vue de ce groupe dans leur première lettre adressée à La Liberté. Mais cette deuxième lettre est très affirmative et ne laisse aucun soupçon au lecteur dans la manière de penser de ce groupe pro-avortement.

Oui, on dit qu'on veut l'avortement, mais avant de passer à l'avortement, il y a une étape importante qui est oubliée et c'est là qu'entre le choix. La femme a le choix de dire oui ou non avant de faire l'acte sexuel. Le résultat de son acte n'est plus sa responsabilité. Elle doit en accepter les conséquences.

## Pas moins actives

M. le rédacteur,

Nous voulons corriger un oubli qui s'est glissé dans votre article intitulé «Monique Vézina s'est vue proche des francophones» (La Liberté du 4 avril dernier).

Au programme, avec tous les autres organismes franco-manitobains, il y avait aussi Cohésion femmes. Nous aimerions porter à votre attention le fait que Mme Vézina, qui a une approche fortement féministe, a fait une requête spéciale pour rencontrer les représentantes des groupes féminins du Manitoba.

Nous trouvons étrange que Cohésion femmes soit oublié comme force dans la communauté franco-manitobaine puisque ce forum regroupe des représentantes d'au-delà de 7 organismes féminins qui travaillent dans un cadre non-hiérarchisé et coopératif. C'est à plus forte raison que La Liberté devrait se donner la peine de noter notre présence.

Nous vous assurons que nous n'en sommes pas moins actives et que nous avons l'intention de devenir de plus en plus visibles. Nous comptons naturellement sur l'appui de La Liberté pour rapporter fidèlement notre implication.

Il y a quatre signatures d'hommes dans ce groupe et trois signatures de femmes. Pourquoi les hommes sont-ils si intéressés à l'avortement? Est-ce qu'ils veulent sincèrement le bien de la femme ou pensent-ils plutôt à leur plaisir égoïste, démunis de toute responsabilité?

La femme qui se dit libérée et en faveur de l'avortement ne fait que tomber dans le piège de l'homme qui préconise ces avortements afin que lui puisse faire un peu plus de libertinage.

«Il n'y a pas pire sourd que celui qui ne veut rien entendre» de dire ce groupe. C'est vrai. L'État civil soutien qu'il n'y a pas de vie avant qu'on puisse mettre un nom dans le registre. Mais nous savons tous bien que cette semence qui grandit dans le sein de la femme n'est pas une semence sans vie. Cette semence cherche à grandir à l'intérieur d'une serre chaude pour éclore un jour et s'épanouir à son tour et continuer

l'humanité.

Il est facile de jouer avec la loi par le truchement des mots. C'est facile de «s'en laver les mains» comme Pilate l'a fait en disant «qu'un être humain n'existe au sens de la loi qu'au moment où il est inscrit au registre civil». C'est un argument très favorable à pro-choix et qui aide à tranquilliser la conscience!

Un dernier point que j'aimerais soulever. Je trouve effarant et très défavorable que

des professeurs du Collège universitaire de Saint-Boniface se permettent de crier au grand public qu'ils sont favorables à l'avortement.

L'éducation ne doit-elle pas être constructive et non destructive?

Je vous remercie M. le Rédacteur pour cet espace que vous m'avez accordé.

Claire Noël  
Sainte-Anne-des-Chênes  
le 27 avril 1985

### Les secrétaires en milieu francophone

## COLLOQUE

Collège de Saint-Boniface

Le jeudi 2 mai 1985

et

le vendredi 3 mai 1985

**Le jeudi 2 mai** 19h00  
19h30

inscriptions  
ouverture du Colloque par  
Monsieur Paul Ruest, recteur du Collège  
oratrice-invitée:  
Madame Jeannette Filion-Rosset  
psychologue  
«La secrétaire: collaboratrice ou servante?»  
Collaboration spéciale:  
Janine Tougas

### réception

**ATELIER I:**  
Traitement de textes  
animatrice: Madame Lise Ruest, professeur

**ATELIER II:**  
La correspondance bilingue  
animateur: Monsieur Réal Paquette, directeur  
du département de traduction

**ATELIER III:**  
Gestion optimale du temps  
animatrice: Madame Marjolaine Pelletier,  
professeur

**ATELIER IV:**  
Secrétaire...efficace  
animatrice: Madame Jeannette Filion-Rosset,  
psychologue

Pour de plus amples renseignements, contactez Sylvia Cadieux au 233-0210.

Collège de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0H7

### Pelland Catering

Traiteurs: mariage, dîners  
réceptions et banquets  
161, Boul. Provencher, Saint-Boniface  
TELEPHONE: 237-3319

PONTIAC-BUICK-GMC  
**Birchwood**  
MOTORS  
DENIS  
VERRIER  
Gérant des ventes  
2554, avenue Portage Winnipeg (Manitoba)  
R3J 0N8 (204) 837-5811

## LA LIBERTÉ

journal hebdomadaire publié le vendredi  
par Presse-Ouest Ltée, au service  
de 11,000 foyers du Manitoba français.  
Membre de

**APF** Association de la  
presse francophone  
hors Québec

Directeur et  
Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL  
Journalistes: Lucien CHAPUT  
Roland STRINGER  
Administratrice: Gisèle GOBEL  
Publicitaire: Daniel FORTIER  
Typographe  
et correctrice: Jocelyne LAXSON  
Graphistes: Cyril PARENT  
David McNAIR

Secrétaire  
relationniste: Eveline BOURGOUIN  
Développement  
des photos: Hubert PANTEL

Toute correspondance doit être adressée à  
La LIBERTÉ, Case postale 190, Saint-Boniface,  
Manitoba, R2H 3B4. Les lettres à la rédaction  
seront publiées à la demande du signa-  
taire. Les bureaux sont situés au 383, boule-  
vard Provencher. Tél.: (204) 237-4823.

L'abonnement annuel coûte 18,50\$ au Mani-  
toba, 25\$ partout ailleurs au Canada et 30\$ à  
l'étranger.

Heures de bureau: 9h00 à 12h00 et 13h00 à  
17h00 du lundi au vendredi.

La LIBERTÉ est imprimée sur les presses de  
Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième  
classe: No 0477.

La LIBERTÉ  
C.P. 190  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4  
237-4823





# La Fédération des caisses populaires organise un colloque d'orientation à l'automne



Le conseil d'administration de la Fédération se compose de: Normand Collet (président), Louis Bernardin (réélu, vice-président), Gérald Dorge, Louis Molin (réélu), Maurice Gobeil, Roland Philippe, Lorette Cenerini (élue), Joseph Legault et Louis Gosselin.

L'actif des caisses a augmenté de 11 pour cent en 84, des changements favorables devraient intervenir en juin à la loi sur les caisses, un colloque d'orientation se tiendra à l'automne. Les responsables des caisses populaires envisagent l'avenir avec un optimisme renouvelé.

«Il n'y a pas de dossiers chauds cette année. Néanmoins, la participation à l'assemblée annuelle a été assez importante. C'est impressionnant et rassurant», soutient le président réélu de la Fédération des caisses populaires, Normand Collet.

L'assemblée annuelle du 20 avril, à laquelle une quarantaine de délégué(e)s ont participé, a marqué la sortie de la crise pour le mouvement des caisses pop.

«L'année 1984, a rappelé le président, a constitué une année très fructueuse pour l'ensemble des caisses populaires. Nous avons vu l'actif global des caisses passer de 130 millions à 144 millions». Soit une augmentation de 11 pour cent. Ou, plus précisément, une hausse réelle de 7 pour cent (quand on tient compte de l'inflation).

Durant la dernière année, conformément aux décisions arrêtées lors de l'assemblée annuelle de 1984, la Fédération des caisses a sensibilisé les sociétaires à la nécessité d'augmenter les réserves des caisses. Deux rencontres régionales ont été tenues. Les réactions ont été «très positives» estime Normand Collet. Les caisses ont développé une «disposition très favorable» à l'augmentation de l'équité.

L'équité, c'est le coussin financier bien utile dans les mauvaises années. L'équité, c'est les surplus accumulés par l'entreprise, plus la valeur des parts des membres. En principe, une institution financière qui se respecte essaie d'avoir une équité égale à 5 pour cent de son actif.

Si des initiatives concrètes pour augmenter l'équité n'ont pas été prises, c'est tout simplement parce que les responsables des caisses attendent des modifications à la loi qui régit le mouvement. Si tout va bien, les changements légaux pourraient intervenir en juin.

En attendant, les délégués à l'assemblée annuelle ont décidé de renforcer les caisses en confirmant deux initiatives:

— placer des efforts dans la mise sur pied de caisses scolaires.

## Le renouveau du bras politique des coops

Le Conseil de la coopération du Manitoba (CCM) vient de connaître une «année décisive», a indiqué son président réélu, Louis Molin. «Le Conseil vient de donner un coup de barre qui devrait le diriger vers l'action».

Le Conseil de la coopération, qui a été relancé voilà quelques années, est un organisme de ressources pour le mouvement coopératif. Il s'occupe notamment de la formation des bénévoles.

«Le CCM peut fournir de l'information sur les différentes formes de coopératives. Il offre aussi un service d'orientation pour les coopérateurs de la province. Son rôle est aussi d'aider à trouver des sources de financement», précise Louis Molin.

### Si la formule fonctionne

Les responsables du Conseil ont aussi l'intention de développer la dimension politique de l'organisme. «C'est le bras politique des coops. C'est lui qui assure le lien avec les ministères».

Durant la prochaine année, le Conseil mettra aussi l'accent sur sa promotion, car le CCM est encore mal connu. «Un projet-pilote de renouveau pour se faire connaître» sera organisé dans la Montagne. Si la formule fonctionne, elle sera appliquée au reste de la province. Le CCM déploiera des efforts particuliers pour rejoindre les jeunes, durant cette année internationale de la jeunesse.

Le conseil d'administration de l'organisme se compose de Louis Molin (président), Denis Maynard (vice-président), Huguette Beaulieu, Louis Bernardin, Gérald Dorge, Raynald Labossière et Arthur Touchette.

**RNR**  
TRANS  
**BOISVERT**  
**TRANSMISSION**  
1601, chemin Niakwa  
Saint-Boniface, Manitoba  
Téléphone: 255-2769 Roland ou Robert  
Tél: 474-1443 (voiture) JL23684

Salle Ile-des-Chênes  
Chevaliers de Colomb  
**BINGO**  
Tous les lundis à 20h00  
**Gros lot de 500\$**  
"Wee House" en partant de 50\$  
(plus 15\$ par semaine)

**FRANCO FOND\$ INC.**  
200-170, rue Marion  
Saint-Boniface R2H 0T4  
Tél.: 237-5852

### C'EST PRÉPARER L'AVENIR ENSEMBLE!

Francofonds, c'est une façon de s'administrer soi-même. C'est aussi un outil bien à nous pour assurer notre développement collectif.

Francofonds, ça vaut le coût!  
Soyons tous de la partie!

**Maurice Therrien**



En quatre ans, francofonds a contribué plus de 100 000\$ aux projets de 80 organismes, dont les Scouts et guides du Précieux-Sang, l'Alliance Chorale, Les Petits du Bois-Jolys, la Société Saint-Jean de La Broquerie, Les Blés au vent, Les Éducateurs franco-manitobains, Les comités de parents des écoles Taché, Lavallée, du Collège Louis-Riel, le Centre culturel franco-manitobain.

### PNEUS • AMORTISSEURS • FREINS

Sabot de frein 8,50\$. Amortisseur 9,50\$. Bonne sélection de pneus, bords et de 'mags' neufs ou usagés à prix raisonnable

### Used Car Warehouse

326, rue DesMeurons (angle Marion)  
237-4012

### Accessoires pour petites voitures Datsun Toyota Honda Mazda

Freins Amortisseurs Démarreurs  
Générateurs Train avant

Prix réduit - Accessoires originaux -  
Installation à prix modique

### Used Car Warehouse

326, rue DesMeurons (angle Marion)  
237-4012





Un événement historique à signaler: pour la première fois, la quarantaine de délégué(e)s a élu une femme au conseil d'administration de la Fédération. Il s'agit de Lorette Cenerini. Comme nous l'avions remarqué voilà deux ans, pas une femme n'avait le statut de délégué. L'an dernier, on indiquait qu'il y en avait trois. Cette année, elles étaient quatre.

— organiser (dates probables: 1<sup>er</sup> et 2 novembre) un colloque d'orientation du mouvement.

«L'objectif, précise Normand Collet, c'est de sortir d'une telle rencontre en disant qu'on est raisonnablement d'accord sur l'orientation des caisses dans trois domaines: **finances, coopération et francophonie**. Voilà tout près de 50 ans que les caisses existent comme réseau, et on ne s'est jamais vraiment arrêté pour faire le point».

Dans le domaine de la **finance**, faire le point, c'est situer les caisses dans un monde bancaire en pleine évolution. (Bientôt, les assurances pourraient agir comme des banques).

Côté **coopération**, il s'agit de resituer la philosophie dans le contexte des années 80. (Bien différent de celui des années 30, lorsque les coops se sont développées).

Quant à l'aspect **francophonie**, là encore, la démographie des années 80 va exiger une mise au point.

Normand Collet, qui entame sa deuxième année à la présidence de la Fédération, envisage ce colloque automnal avec une solide dose d'optimisme. «Si on avait suggéré une telle rencontre il y a trois ou quatre ans, cela n'aurait collé à rien. Maintenant, on sent une disponibilité chez les gens».

«Les gens sont plus mûrs pour parler de coopération. Ils sont plus disposés à exploiter la philosophie de la coopération. Maintenant, on vise à se différencier des autres institutions financières par la coopération. Avant, on avait tendance à se comparer aux banques. On disait: les autres le font, il faut le faire».

«Maintenant, on cherche à être plus fidèle à la philosophie d'entraide des coops, à la responsabilité sociale, à la dimension égalitaire. On essaie de persuader les membres».

Bernard BOCQUEL



Normand Collet. Impressionné.

## Guichets et déménagement

**Soulignons que deux dossiers sont à l'étude: les guichets automatiques et le déménagement de la Fédération dans de nouveaux locaux.**

**Guichets automatiques.** «C'est un dossier fort complexe. Cela peut être très coûteux. Mais je ne pense pas qu'on va pouvoir négliger les guichets automatiques. Il va falloir se brancher sur un réseau», explique Normand Collet.

**Nouveaux locaux.** La Fédération songe à s'installer dans la succursale Précieux-Sang de la caisse de Saint-Boniface. Le conseil d'administration a été mandaté pour procéder aux démarches nécessaires en se limitant à des dépenses d'achat et de construction de l'ordre de 700 000\$.

## Le fédéral a l'intention de travailler avec les coops

Le député de Saint-Boniface aux Communes, Léo Duguay était l'orateur invité. Il a tenu à «donner un signal clair, précis et non équivoque que le gouvernement fédéral veut s'assurer que le mouvement coopératif reprenne sa place».

Léo Duguay s'est prononcé en faveur d'une meilleure capitalisation des caisses et d'une éducation plus solide en matière de coopération.

Pour ce qui touche la francophonie, il veut aider à assurer la survie du mouvement coopératif au Manitoba. Le député de Saint-Boniface a souligné «L'engagement catégorique du gouvernement fédéral» à l'endroit des minorités de langues officielles.

Il s'est aussi plu à indiquer «qu'il n'y avait pas beaucoup de conservateurs francophones avant le 4 septembre 84». Toutefois, il a pu ajouter: «Je vous assure qu'il y en a beaucoup plus



Léo Duguay. Conservateur à la hausse.

maintenant! S'il y en avait eu autant le 4 septembre, j'aurais été élu par 50 000 vote!!!»

## OUVRIR GRAND pour VOIR LOIN!



*Soucieux de ses responsabilités d'entreprise commerciale, le conseil d'administration de La Liberté est très satisfait de pouvoir bénéficier de cette initiative communautaire.*

*C'est dans cet esprit que j'ai contribué à la Maison franco-manitobaine*

**Gilbert Sabourin**  
Président  
Presse-Ouest Ltée

**Nous nous proposons d'écrire l'histoire de toutes les familles ou personnes qui ont demeuré (quelque peu que ce soit) à St-Antoine-des-Prairies ou à Storthoaks depuis 1899 jusqu'à nos jours.**

Ceux qui n'ont pas reçu de dépliant à cet effet sont priés de nous faire parvenir leur nom et adresse.

**Storthoaks History Book**  
C.P. 35 Storthoaks  
(Sask.) S0C 2K0

### MAISON FRANCO-MANITOBAINE

### CAMPAGNE DE PRÈLEVEMENT DE FONDS CAPITALUX

- ☐ Je m'engage à donner \_\_\_\_\_ \$ S.V.P. envoyez facture  
☐ J'inclus un chèque de \_\_\_\_\_ \$  
☐ J'inclus des chèques postdatés de \_\_\_\_\_ \$

- ☐ plus ☐ 25\$  
☐ 100\$ ☐ 15\$  
☐ 50\$

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

PROVINCE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

TELEPHONE \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

SVP faire tout chèque à l'ordre de la  
**MAISON FRANCO-MANITOBAINE**  
Caijer Postal #145  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4

N.B. Un reçu pour fin d'impôt sera  
émis pour toute contribution.  
Numéro d'organisme charitable:  
0244061-21-21

- N.B. ☐ Votre nom, tel qu'inscrit ici-haut paraîtra sur la liste officielle des donateurs  
☐ Je ne veux pas que mon nom paraîsse sur la liste



# Les Éducateurs franco-manitobains à la recherche d'un pouvoir décisionnel



Les EFM ont une bataille difficile à mener.

## Éducation sexuelle

**Dans le plan d'action adopté par l'assemblée réunie le 20 avril, une résolution a suscité de vives discussions avant d'être approuvée.**

«Que les EFM appuient en principe le développement des programmes d'éducation sexuelle et encouragent la mise en vigueur de ce programme dans les écoles françaises et immersion».

Les EFM souhaitent donc que le Bureau de l'éducation française

développe un programme d'éducation familiale et sexuelle. Une fois ce programme créé, ils décideront s'ils l'appuient ou non.

Dans un deuxième temps, les EFM ont mandaté leur exécutif d'appliquer des pressions auprès du Collège universitaire de Saint-Boniface pour que cette institution offre des cours (dès septembre 85) pour préparer les profs à l'enseignement de l'éducation familiale et sexuelle, et les parents à jouer leur rôle.

**Le président des Éducateurs franco-manitobains n'y est pas allé par quatre chemins: «Je crois que les deux ou trois prochaines années seront critiques quant à l'évolution des EFM.»**

Puis Paul Fort, qui a été réélu à la présidence de cette agence de la *Manitoba Teachers' Society*, a posé une série de questions aux 70 délégué(e)s présents à la 17e assemblée annuelle.

«Qu'allons-nous faire si la *Society* refuse le désir des EFM de faire évoluer les termes d'affiliation et le statut des EFM comme agence? Serait-il possible de former une association EFM indépendante?»

Ces questions n'ont pas eu de réponses, mais nul doute qu'elles feront l'objet de sérieuses discussions au sein des 950 éducateurs francophones et des 11 000 enseignants anglophones.

**Parce que l'enjeu est énorme: le pouvoir de prendre position sur l'éducation française et d'immersion.**

Actuellement, la voix officielle des profs, c'est la *Manitoba Teachers' Society*. Les Éducateurs franco-manitobains n'ont qu'un rôle consultatif.

Exemple. Les EFM viennent de se prononcer en faveur de la gestion des écoles françaises par les francophones, emboitant le pas à la Société franco-manitobaine et à la Fédération provinciale des comités de parents. Ils demandent aussi que l'école d'immersion soit définie dans la loi scolaire.

Deux revendications qui n'auront de poids qu'une fois endossé par la *Teachers' Society*. D'ici quelques jours, l'exécutif des EFM va entamer des négociations sur ces sujets avec l'exécutif de la MTS. Des négociations à l'issue plutôt incertaine.

Car les Éducateurs franco-manitobains n'ont pas de pouvoir décisionnel. Une situation inacceptable pour le président à mi-temps des EFM.

«On se considère comme les spécialistes pour l'éducation française et l'immersion. Or, c'est la MTS qui décide sur nos résolutions, parfois sans comprendre la situation. Il faut plaider notre cas. On est à la merci de la MTS.»

Une situation d'autant plus préoccupante qu'il existe chez bien des enseignants anglophones une incompréhension face à l'éducation française, toujours à la hausse. En clair: des profs anglophones ont peur de perdre leur job. À raison d'une centaine de nouveaux éducateurs franco-

manitobains de plus par année, il y a de quoi alimenter des analyses simplistes.

Les Éducateurs franco-manitobains risquent donc de rencontrer de lourdes réticences dans leur tentative d'obtenir un pouvoir décisionnel au sein de la MTS.

Au moins, Paul Fort croit pouvoir compter sur un militantisme accru des membres de l'organisation qu'il préside. «Il a une évolution positive depuis deux ans. Ça commence à bouger. Les gens se sont réveillés».

Ceci dit, pour la première fois depuis fort longtemps, le conseil d'administration des EFM a été entièrement élu sans concurrence. Une preuve que les éducateurs sont satisfaits des membres qui se sont présentés, note le président.

Il s'agit de: Paul Fort (président), Denis Fontaine (vice-président), Ghislaine Lavergne (secrétaire-trésorière), Lucille Benoit, Henri Bisson, Dolorès Gosselin, Anna Labelle, Joanne Préjet, Liette Préjet, Roland Robert et Rachel Roy.

Bernard BOCQUEL



Paul Fort. Faire évoluer le mandat.

## AVIS DE CONVOCATION

Vous êtes, par la présente, convoqués à la

## REUNION ANNUELLE

de La Caisse Populaire de Saint-Boniface Limitée.

Cette réunion aura lieu le **lundi 29 avril 1985, à 19h30**, à l'adresse suivante: Salle Pauline-Boutal, **Centre culturel franco-manitobain**, 340, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Vous y entendrez:

- la lecture des procès-verbaux de la réunion annuelle du 7 mai 1984
- le message du président
- le message du directeur général
- le rapport des vérificateurs
- le rapport financier
- le rapport du comité de prêts et crédit
- le rapport du comité de nomination
- le rapport des bourses octroyés

Il y aura élection de quatre (4) administrateurs au conseil d'administration pour un mandat de trois ans.

**L'ASSEMBLÉE ANNUELLE SERA SUIVIE DU TIRAGE DE PRIX DE PRESENCE AINSI QUE D'UN GOÛTER**

**BIENVENUE À TOUS LES MEMBRES!**

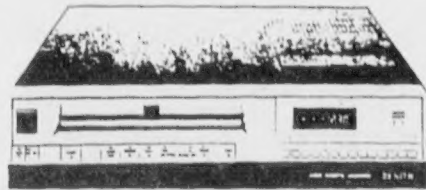
Les prix de présence:

Choix d'un

**VCR-ZENITH 2000**

micro-onde  
**PANASONIC**

ou



**LSM**

**LAFRENIÈRE  
SHEET METAL LTD.**

Chauffage, Ventilation  
Climatisation de l'air  
401, rue Youville, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7946



## HOCKEY

# On ne laissera pas jouer n'importe qui

Les rumeurs veulent que Steinbach veuille rejoindre la Hanover-Taché. Ce qui pourrait sans doute rallumer des anciennes rivalités.

Mais avant de songer à l'expansion de la ligue, il y a un petit problème d'arbitre à régler.

C'est décidé. La ligue ne renouvellera pas le contrat de l'arbitre en chef de la HTHL, Mel Melchuk. C'est à lui que revenait le choix des arbitres qui travaillaient dans la ligue.

«On a besoin de nouveaux visages, explique John Anderson, président de la ligue. Certains arbitres ont été trop complaisants. Ils connaissaient trop bien les joueurs. Ils pénalisaient

d'après la réputation qu'un joueur avait par le passé.»

«On a décidé de nettoyer ça un peu, reprend à sa façon Henri Bérard des Canadiens de Saint-Pierre-Jolys. On a besoin de nouveaux arbitres.

«Ça a été un peu *rough* cette année. Comme la deuxième partie de la série Saint-Pierre — Saint-Malo. C'était *rough* des deux côtés. Mais avec un meilleur calibre d'arbitre, ça ne se serait pas passé. Les joueurs ne veulent pas se faire mal. Ils travaillent eux aussi.»

Quant au problème concernant l'éligibilité des joueurs, ça ne se répètera pas la saison prochaine. «L'affaire d'éligibilité des joueurs, affirme le président de la HTHL, c'est réglée.»

«Dès le début de la prochaine saison, ce sera à l'équipe de fournir les preuves qu'un nouveau joueur est éligible. On n'attendra pas, comme ça été le cas avec Ile-des-Chênes et

Lorette, qu'une équipe porte plainte à la ligue avant d'agir.»

Enfin, côté nouvelles équipes, sans doute Mitchell sera de retour après son année sabbatique. Et si Steinbach peut prouver que ses joueurs sont éli-

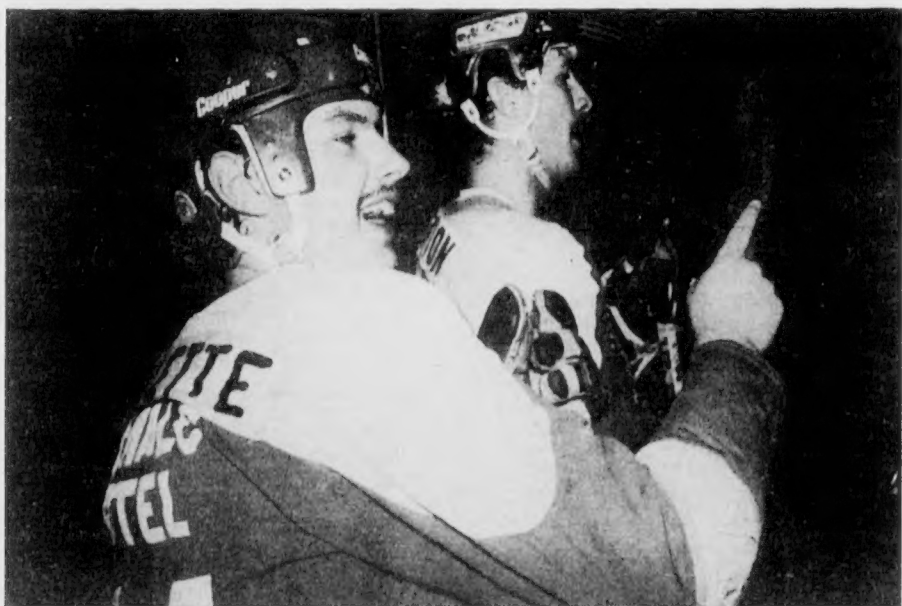


Pas Steinbach. Saint-Malo.

gibles, la saison prochaine risque d'être d'autant plus intéressante.

Après tout, il reviendra à Steinbach de démontrer qu'il a sa place au sein de la ligue. Car on ne laisse pas jouer n'importe qui dans la HTHL!

Lucien CHAPUT



Un nouveau visage?

## LNH

# Un tel affront ne se produira plus



Guy  
Le Madec

## VOL 84-85

Au moment où j'écris cet article, l'élimination des Jets en finale de division paraît imminente. Au moment où vous lirez l'article, ce sera sans doute un fait accompli.

Pour nous consoler immédiatement, revoyons les faits saillants de cette année.

Les Jets, il semble, vont perdre la finale de division contre les champions de la coupe Stanley, les Oilers d'Edmonton. Les Jets, malgré les

défaites, font bonne figure. Ils sont privés des services de Dale Hawerchuk, le moteur principal de leur machine offensive. Hawerchuk a été blessé lors de la série préliminaire contre les Flames de Calgary.

Barry Long a dû remanier ses lignes. Il a fait appel à quelques réservistes. Ces réservistes se sont montrés brillants. Le jeu agressif d'Andrew McBain et le magnifique coup de patin de Bengt Lundholm donnent aux Jets une profondeur qui surprend même Long. Les Jets ont bien joué. Mais sans Hawerchuk, les Oilers sont un trop gros morceau à avaler.

En effet, les gros canons des Oilers ont joué admirablement bien. Wayne Gretzky et Jari Kurri ont été très solides, Paul Coffey a été phénoménal, Charly Huddy a accumulé énormément de points et même Marc Messier, après une saison désastreuse, s'était repris. Contre cet arsenal, les Jets ne pouvaient opposer que quelques vieilles carabines sans munitions.

Pourtant, sans Hawerchuk, les Jets ont remporté une victoire contre les Flames. Lors du quatrième match, ils ont, en effet, surpris Calgary grâce à

un effort incroyable. Cette série était aussi très divertissante. Calgary est une équipe lourde, elle a tenté d'intimider et de ralentir les Jets sans grand succès.

Ce qui s'est remarqué lors de cette série, c'est l'effacement partiel ou total des joueurs vedettes de Calgary. Carey Wilson travaillait très fort, mais il n'a obtenu aucun résultat du côté offensif. Lanny MacDonald était blessé en début de série, mais son retour n'a rien changé. Enfin, Kent Nilsson n'a absolument rien fait contre Winnipeg. La presse de Calgary s'en est pris à lui pour expliquer la piètre performance des Flames.

Il ne faut pas oublier la saison régulière où les Jets ont battu un nombre de records. Les records individuels ont été partagés entre Brian Hayward et Dale Hawerchuk. Le record d'équipe le plus significatif est sans doute le total de 96 points au classement, qui éclipse l'ancienne marque de 80. Les Jets ont fini quatrième au classement général de la Nationale.

La saison a très bien commencé, les Jets gagnaient assez régulièrement. Deux recrues se distinguaient: Marc

Behrend et Dave Ellett. Après Noël, certaines turbulences ont eu un effet sur le plan de route des Jets. Le plus mécontent était Morris Lukowich. Lukowich a été envoyé aux Bruins de Boston pour Jim Nill. L'arrivée de Nill a secoué l'équipe et les Jets ont entamé une longue série de parties sans défaites. Ce faisant, ils se sont garantis la deuxième place dans la division Smythe.

Deux événements ont caractérisé la pré-saison: le camp d'entraînement de Jets et la participation de deux membres de l'équipe winnipegoise au tournoi de la coupe Canada. Dave Ellett était bien sûr la grosse surprise du camp d'entraînement. Autrement le camp était très calme. Thomas Steen a dû en manquer les premiers jours à cause de sa participation à l'équipe de Suède lors de la coupe Canada. Brian Mullen était membre de l'équipe États-Unis.

Aucun Jet ne s'est mérité une place dans l'équipe canadienne; Glen Sather a préféré y choisir 8 de ses Oilers. Mais après la saison qu'a connu l'équipe de Winnipeg, un tel affront ne se produira plus...



270, chemin Sainte-Anne - Tél.: 257-8542



Denis Hamel, propriétaire et gérant  
Tous les jours 7h à 24h -  
Samedi et dimanche à 01h00  
Licence de débit de boisson  
Stationnement aisé

ENCORE UNE FOIS,  
NOUS VOUS  
"OEUF-FRONS":

un nouveau plat  
de Country Kitchen

DOUBLE-UP SKILLET  
seulement 3,75\$



10, rue Main - Tél.: 453-1107



Gerald Boulet, propriétaire et gérant  
Ouvert 24 heures par jour  
Stationnement aisé  
Licence de débit de boisson



## LE CARNET DES PROFESSIONNELS

### Avocats-Notaires

François Avanthay  
LL.B.  
Avocat et Notaire  
25-185, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

#### LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN  
800 RUPERTSLAND SQUARE  
444, AV. ST. MARY  
WINNIPEG, MANITOBA  
R3C 3T1  
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

#### Guay Smith et Associés

avocats et notaires

Renald Guay Rémi C. Smith  
807 Centennial House  
310, Broadway et Donald  
Winnipeg R3C 0S6 957-0540

#### Pierre Denis et Associés

AVOCATS ET NOTAIRES

Pierre J. Denis, B.A., LL.B.  
Barry C. Effler, LL.B.  
Nata L. Spigelman, B.A., LL.B.

#### HEURES DE TRAVAIL

lundi au vendredi 8h30 à 17h30  
mardi et jeudi 19h00 à 21h00  
samedi 10h00 à 14h00

Téléphone: 233-0614  
2e étage 255, rue Marion  
Saint-Boniface, Manitoba

#### MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIERE

AVOCATS ET NOTAIRES

L.G. MARCOUX, C.R.  
R.L. BETOURNAY  
D. LABOSSIERE  
R.R. LAFRENIERE  
R. H. McCULLOCH

200-170, rue Marion  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0T4 (204) 233-8901

#### TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS  
ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.  
L.V. TEILLET  
M.J. BENNETT

Bureau  
201-185, Provencher  
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359



#### Hogue, Kushnier et Sharp

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B.  
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.  
Carol W. Sharp, LL.B. (Hons.)

Place Provencher  
194, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

#### Neil Enns & Associates

Avocats et Notaires

200 Britannia House  
338, avenue Broadway  
Winnipeg, Manitoba 956-2428

### Assureurs

#### Assurances Aurèle Desaulniers Ltée

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051

Pour tout service d'assurances  
Feu - Vie - Maladie  
Assurance voyage - Ferme - Grêle



233-7760 233-7351

#### MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, Provencher, Saint-Boniface Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES  
AGENCE DE VOYAGES

Avions-Bateaux-Tours Trains

### Comptables

#### FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés

262, rue Marion  
Winnipeg, Manitoba  
Tél.: 233-8593

Gabriel Forest, F.C.A.  
Lucien Guénette, B.A., C.A.  
Arthur Chaput, B.A., C.A.  
André Blondeau, B.A., C.A.  
Maurice Morissette, C.A.  
Gilles Chaput, B.A., C.A.

Représentant au Manitoba  
de Ward Mallette - Comptables agréés

#### H. A. MAGNE

Comptable agréé

Henri Magne, B. Comm. C.A.  
205 - 185, Boul. Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba

233-8520

#### Brackman & Co.

Comptables généraux agréés

- Comptabilité • Vérifications
- Impôts sur les revenus
- Services de gestion
- Informatique

Alan Brackman,  
B.Comm.(Hons.) C.Ed., C.G.A

Pièce 2 - 1808, rue Main  
Winnipeg, Manitoba 338-7985



- Comptabilité de petites entreprises  
et de corporations
  - Impôts sur les revenus
  - Service de paie • Tenue des livres
  - Première consultation gratuite
- Terry Robert, RIA

## LES PETITES ANNONCES

À VENDRE: Violon 3/4 avec archet et étui, en bon état pour étudiant. 150\$ (négociable). 1965 Falcon Futura Sprint, V8, transmission automatique, 2 portes, économique. 1 100\$. Composez le 257-3729. À LOUER: Morceau de terrain pour jardins. Pour plus d'information composez le 257-3729. 864-

À VENDRE: Roulotte de la marque «Sprite» 1974, 16 pieds, couche 4, en bon état. 3 000\$. Composez le 256-3327. 865-

RECHERCHE un couple retiré ou qui travaille encore pour être concierge d'un immeuble de dix-sept appartements situé près de l'hôpital Saint-Boniface à partir du 1er juin si possible. Pour plus de renseignements composez le 237-4743. 866-

VEUT LOUER un chalet pour deux semaines à Plage Albert ou dans les environs 269-8494. 867-

À VENDRE: Tracteur I.H.C. 10-20 en bon état, camion 1947 comme neuf, charrue (2 oreilles), banc de scie ronde et lame, moteurs électriques 3/4 c.v. plus 1 1/2 c.v. Tél.: 257-4515. 868-

VENTE PRIVÉE: À Saint-Boniface, 281, rue Dumoulin 1500 p.c. 2 étages, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine. Requiert peinture et rénovations. Idéal pour bricoleur. Appeler 255-1901 après 18h. 869-

À LOUER: près de la rue DesMeurons, grande chambre meublée avec bassin et cuisinette, pour personne non-fumeur et tranquille. 238,50\$. Composez le 233-5767. 870-

À VENDRE: Vieux St-Norbert, maison de 2 étages, 4 chambres à coucher au deuxième, nouvelle grande cuisine, salle à manger, grand salon, garage attenant, sous-sol fini, très propre. Tél.: 269-0419 après 17h (vente privée) 871-

À VENDRE: À Saint-Malo, maison bungalow de 2 chambres à coucher, chauffage électrique, grand lot, garage, bien située. Tél.: 1-347-5271 ou 256-4258. 872-

JEUNE HOMME de couleur de 36 ans, parlant français, aimerait bien connaître une jeune femme. Écrire à La Liberté C.P. 190, Boîte 5, R2H 3B4. 873-

GRAND MARCHÉ aux puces annuel en plein air à Saint-Adolphe (près du magasin) 9:30 à 16h00 le 11 mai. Pour louer une table signalez 883-2009. Organisé par le comité de l'École des Petits. 874-

LOTS DE CAMPING à louer à Saint-Malo. À deux minutes de la plage. Pour plus de renseignements composez le 1-347-5647 ou 1-347-5611. 852-

COUTURIÈRE: avec expérience, pour tous genres de travaux de couture. Contactez Marcelle au 233-2687. 854-

À VENDRE: 80 acres situées à 3 milles au sud-est de La Broquerie. 2 grands lots au centre du village de La Broquerie. 13 1/2 acres de terrain boisé 2 milles au sud-ouest de La Broquerie. Signalez le 424-5204. 861-

À VENDRE: 1970 Chrysler 300, moteur 440, automatique, en très bon état. Aussi À VENDRE: Orgue Technics Modèle U-40 de 1 1/2 ans, encore garantie pour 6 mois, en excellent état. Composez le 1-422-5708. 855-

À VENDRE: Lot dans le village de Lorette, rue tranquille, puits avec eau douce, gaz naturel et pipe à égout passent en avant. Vente privée 14 000\$. Tél.: 1-878-2040. 857-

À VENDRE: Bâtisse à vendre de 28 x 40 pieds pour être démenagée. Aucune séparation de faite, brochée pour l'électricité, 2 rangs de papier, 1 rang de K.B., 1 rang de planches plaquées. Vente privée. 7000\$. Tél.: 1-878-2040. 858-

À VENDRE: bungalow à Fort Garry, 3 chambres à coucher, garage, centrale près des écoles, église, magasin, etc... Tél.: 452-2470. 62 900\$ 860-

À VENDRE: Vieux Saint-Norbert, 2 nouveaux bungalows, 1 300 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salon-salle à manger, 2 bains, aspirateur central, tout près des écoles, de l'église, 5 minutes du centre d'achat. Vente privée. Tél.: 269-1178. 791-

VEUT ACHETER des meubles très âgés. Si vous en avez, téléphonez Nicole au 233-6622. 831-

À VENDRE à Sainte-Agathe, petit bungalow; 3 chambres à coucher, terrain 150 x 72,6, au centre du village. Vente privée. Téléphonez 1-882-2284 838-

À VENDRE: Stores verticaux faits sur mesure. Prix imbattables. Tél.: 269-0088. 863-

À LOUER: Commerce dans un village majoritairement francophone bien établi — traiteur et pâtisserie — tout équipement inclus.

Pour tous renseignements, écrivez à:

La Liberté  
Boîte 3, C.P. 190  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4

À VENDRE: Poste d'essence, restaurant avec équipement (38 sièges) épicerie (inventaire extra), garage (équipement, compresseur, etc.) et maison sur 2 1/2 acres près de la transcanadienne à 50 km de Winnipeg.

Seulement 110,000\$

Les gens intéressés doivent écrire à:

La Liberté  
Boîte 2 C.P. 190  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4

Pas d'agent s.v.p.

#### GERRY MASONRY

- Tout genre de travaux en brique.
- Les foyers sont notre spécialité.
- Taux raisonnables.
- 35 ans d'expérience

233-4342

### Optométristes

#### DR D.W. MULHALL

OPTOMETRISTE

198, St. Annes Sur rendez-vous seulement  
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 255-3990  
R2M 3A1

#### DR. E.M. FINKLEMAN

ET

#### DR S.A. FINKLEMAN

Optométristes

208, Avenue Building

265, avenue Portage,

Winnipeg, Tél.: 942-2496

Examen de la vue

et

Lunettes ajustées

#### DR R.J. STANNERS

Optométriste, Examen de la vue

139, boulevard Provencher

au rez-de-chaussée

Téléphone: 233-3889

Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker

Optométristes

Examen de la vue

2e étage, édifice Hurtig 264, Portage

Téléphone: 943-6628

### Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060

#### CENTRE CHIROPATIQUE BOHÉMIER

154, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba

CHIROPATICIENS

Gilbert Bohémier

Fabrication Réparation

#### Dominion Window & Door Ltd.

Pour tous vos besoins  
de portes et de fenêtres.

Estimé gratuit

A. Robin, gérant Claude Fiola, adjoint  
1918, rue Main 334-0292

Air climatisé Ferblanterie  
Gouttières Ventilation

#### ROSSIGNON

"Sheet Metal & Heating"

491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital  
R2H 0T1

Téléphone: 257-2921

René André 256-3340



# Le batteur donne un dernier coup de pied à un verre en plastique

La foule se précipite vers les entrées de l'aréna de Winnipeg. Certains jeunes entrepreneurs vendent des «mouchoirs à Gretsky». Un groupe de Jazz joue sans arrêt devant l'aréna.

Cette atmosphère de carnaval s'explique facilement. Ce 23 avril, les Jets de Winnipeg affrontent les Oilers d'Edmonton pour le titre de la division Smythe.

La cabine de la presse est assez calme. Mais dans les gradins, un groupe de partisans, mène un chahut incroyable. Ils portent des lunettes de soleil, des chemises hawaïennes, des shorts et des sandales.

Au centre de la patinoire, deux personnes d'une station de radio remettent une carte de souhaits géante avec les mots «Drill the Oilers» bien en vue. Quelques minutes plus tard, un vrombissement de réacteur d'avion fait trembler l'aréna. Maurice Gauthier annonce l'arrivée des Jets.

Ils font leur apparition; ils sont accueillis par une ovation debout. Les applaudissements font place aux huées; les Oilers gagnent aussi la patinoire. Le groupe hawaïen entonne un slogan anti-Gretsky.

Après l'hymne national, la partie commence. Une jeune femme assise à la troisième rangée est frappée par une rondelle errante. Un représentant des ambulanciers Saint-Jean s'assure de son bien-être.

Charly Huddy est pénalisé; Paul MacLean déjoue Grant Fuhr avec un lancé bas du côté bâton. Les Jets mènent 1 à 0. Les partisans font un bruit monstre.

Directement de Saskatchewan, «The Flame» fait son apparition. Il porte un uniforme des Jets, un casque de construction surmonté d'une coupe Stanley. Il s'est aussi maquillé le visage comme un clown. Il chante un slogan pro-Winnipeg, son mégaphone à la main. Ce monsieur a établi sa réputation aux matchs des Roughriders de la Saskatchewan en produisant des flammes de son casque.

L'arbitre Brian Lewis va mettre les Jets à cours d'un homme. Mais avant que les Jets reprennent position, Paul Coffey compte un très beau but. 1 à 1. Charly Huddy écope une autre punition. Brian Mullen est aussi chassé pour deux minutes.

## Pleurer Hawerchuk

Le tableau d'affichage rend hommage au «Hawaïen BBQ and party club». Les Hawaïens hurlent comme des fous. Les autres partisans hurlent avec eux lorsque Paul Coffey se fait écraser contre la bande. Les Hawaïens tentent de créer la vague.

Suite à un entretien moins que chaleureux avec Paul MacLean, Kevin McClelland se voit défié par Jim Kyte. L'incident n'a pas de suites. Un batteur de tambour se promène dans la foule pour la stimuler.

Bengt Lundholm imite Gretsky derrière le but des Oilers. Il compte. 2 à 1. Paul Coffey se blesse, la foule applaudit. Dans la cabine de la presse, un type se met en colère; «...c'est hypocrite»... ils pleurent la perte de Hawerchuk, mais applaudissent une blessure à un des meilleurs joueurs de l'autre équipe.

Dave Ellett veut s'en prendre à Glen Anderson. Pas de suite.

On aura tout vu. Bengt Lundholm tente de mettre en échec Dave Semenko. Perry Turnbull est chassé et Glen Anderson compte. 2 à 2. Doug Smail part au banc des punitions. Les Hawaïens se sont calmés. Mike Krushelnyski déjoue Brian Hayward.

La foule hurle de joie. Après un superbe jeu de passe, Ron Wilson



Photo par Francis Potié

Les Oilers énervés...

compte. Gretsky montre sa frustration. Plus tard, Coffey saisit Mullen par le cou. L'arbitre n'a rien vu... Les spectateurs lancent des objets sur la glace en criant un slogan moins qu'élogieux à l'égard de Lewis.

Après une autre infraction loupée, un partisan décide de lancer du popcorn à la tête de Lewis. Il vise mal. Le popcorn tombe sur le banc des Oilers. Glen Sather s'engueule avec le spectateur et la foule de l'aréna crie SATHER pour l'énervé. Mark Napier compte le quatrième but d'Edmonton.

Larry Melnyk est chassé pour deux minutes, David Babych compte. 4 à 4. En troisième, Dale Hawerchuk apparaît derrière le banc des Jets. En veston bien sûr.

Robert Picard annule un 2 contre 1. Quelques secondes plus tard, Wayne Gretsky compte le but de la victoire en déculottant Hayward. La foule est silencieuse. Wayne Gretsky se paie une autre échappée. Hayward l'arrête. Randy Carlyle glisse jusqu'au fond de son filet.

«The Flame» stimule la foule. Les spectateurs font un bruit monstre. À 17 secondes de la fin, les Jets demandent un temps mort. Dans la galerie de

la presse, certains enfilent leur manteaux. Le match est fini.

Comme un grand troupeau, la foule quitte l'écran. Une bagarre se déclenche dans les gradins au sud. Les détritiques jonchent la glace. Les Hawaïens quittent sans mot dire. L'orgue joue le thème de Hill Street Blues.

Les gens du Booster Club enlèvent les banderoles. Le personnel de l'aréna retire les filets. Le batteur de tambour sort en donnant un coup de pied à un verre en plastique.

Le carnaval est fini....

Guy LeMADEC

SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT



Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

Vous voulez vous construire une maison

Pensez:

SIMACO



Entrepreneur en construction

«Au service de la communauté francophone»

- Construisons des maisons sur demande selon vos plans et devis.
- Rénovations de toutes sortes.
- Bâtitons garage ou nouvelles annexes à votre structure existante.
- Faisons tous travaux de béton: ex. - fondations, trottoirs, entrées.

Simaco est membre du "Builders New Home Certification Program of Manitoba" et offre une garantie de 5 ans.

Pour estimations gratuites, composez le 237-4798.

Représentant: Raymond Simard

Maison neuve	23, boul. Hastings	À VENDRE
Maison neuve	564, rue Deniset	À VENDRE
Maison neuve	200, rue Oustic	À VENDRE

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE VENTES ET SERVICE

"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149  
Chemin du Périmètre  
C.P. 58  
Saint-Vital (Manitoba)  
Tél.: 255-0260  
Michael Guertin

## Agents d'immeubles

### Norwood 59 900\$

La maison parfaite, grand lot clôturé, cuisine moderne, fenêtres triples, beaux plancher de bois, salle à manger, 3 chambres à coucher, salle de jeux, garage, chauffage très économique. Pour rendez-vous appelez Jeanne D'Auteuil 233-2955

### À VENDRE: 4 plex

Bon revenu. Saint-Boniface

J'ai besoin: grande maison, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain. Norwood Flats préféré.

À VENDRE: maison avec revenu au deuxième.

Jeanne D'Auteuil 233-2955  
Adrian Stevens 942-3108 code 4193

### Lots: Près de la ville

De rivière  
Boisé — chênes, ormes  
Gaz naturelle,  
Égouts avec connection,  
Eau chlorée avec connection,  
Rue émulsion,  
Lumières ornementales,  
Téléphone — électricité  
Certificat d'arpenteur.  
Agent d'immeuble  
Paul Gagnon 1-883-2434

### SI VOUS PENSEZ...

VENDRE, ACHETER, LOUER  
CONTACTEZ

L'Immobilier de St-Pierre Realty Ltée  
Boîte 339 Saint-Pierre-Jolys (MB)  
R0A 1V0 Canada  
1-433-7899

### SAINT-MALO

Sud du village, sur un lot 38' x 50', maison de 1½ étage, 2 chambres. 37 500\$

### SAINT-PIERRE

3 km est du village, près de la rivière, sur un lot de 5½ acres, maison de 4 chambres, chauffage élect. 29 900\$

### AUBIGNY

Maison d'un étage, 2 chambres, sur un lot de 63 m de front. 32 000\$

### SAINT-MALO

Lot vacant de 80' x 165'. 6 000\$

### SAINT-MALO

Petite maison construite sur 2 lots, 13 000\$

### SAINT-MALO

En bordure du lac, chalet sur grand lot. 38 500\$

Grand choix de fermes céréalières, laitières, porcheries, partout au Manitoba.



## Marcien Ferland s'entretient avec Martial Caron

## Au temps de la Prairie



# L'hospitalité des Métis

On est en août 1880.

Mon père, Charles-Antoine Caron, arrive à Saint-Boniface de Québec. En voyage de noces! Ça lui avait pris trois jours en train. C'était en train mixte. Il avait de ses amis qui étaient montés avec les animaux pour les soigner. Le train aboutissait ici, à la rue Provencher... il n'y avait pas de pont.

Ils débarquent avec leurs chevaux, quelques vaches, des poules et ils ont traversé la rivière Rouge, sur le bac, en face de la rue Notre-Dame.

## REPÈRES

### Guay vs SFM: on reprend en mai

Cinq jours pour le procès entre la firme d'avocats Guay, Smith et Associés et la Société franco-manitobaine n'ont pas suffi. On retournera en cour le 13 mai pour un autre cinq jours.

«Ça devrait se passer assez vite. Pour ce qui est de la date d'une décision, cela dépend de la Justice» estime l'avocat de la défense (la SFM), Wayne Leslie.

En attendant, pas de commentaire.

En litige: 110 059,12\$ (et non 11 059\$ tel que malencontreusement indiqué dans La Liberté la semaine dernière).

L'étude Guay, Smith et Associés maintient que cette somme représente les salaires et dépenses encourus pour avoir retenu les services de la firme.

On se rappelle qu'à l'époque, Rémi Smith siégeait en tant que vice-président de la SFM. La SFM soutient que Rémi Smith n'a jamais été embauché comme conseiller juridique.

Roland STRINGER

Il avait acheté sa terre avant de partir: dix-huit chaînes sur quatre milles de long; mais il n'y avait rien sur ces terrains. Ils ne savaient pas où aller.

Alors, ils attèlent leurs chevaux pour aller, par le chemin du Portage, voir le Père Dandurand O.M.I. qui était curé de Saint-Charles. Il y avait une église. Ils demandent au curé Dandurand où était leur terre:

- C'est de l'autre côté de la rivière!

- Mais en attendant de bâtir... il faudrait coucher quelque part... Pouvez-vous nous suggérer quelque chose où on pourrait aller?

- Allez chez le père Antoine Hogue; il a une grande maison, il est bien recevant, il est à l'aise.

Ils y vont. Ils se présentent au père Antoine Hogue:

- M. le curé nous envoie. On



vient d'arriver, on a une terre mais on n'a pas de maison. Ça prend trois semaines, un mois pour bâtir...

puis on aimerait être à l'abri...

- Ah! mon do soleil! (C'était son patois: tout le monde l'appelait "Mon do soleil") Ben certain!

Il voulait les faire entrer. Mais quand ma mère a vu tous les enfants autour... Ils ont remarqué qu'il y avait une espèce de petit hangar.

- Est-ce qu'on pourrait pas se mettre là-dedans? Il s'agit d'un mois...

- Ben certain!

Ça s'arrange comme ça. Ils s'installent avec leur bazar.

Quand ils ont eu fini leur maison, ils s'en retournent chercher leurs affaires. Mon vieux père dit à Antoine Hogue:

- Bon maintenant, qu'est-ce qu'on vous doit?

- J'peux pas t'charger, j'n'a pas besoin!"

### OFFRE D'EMPLOI

La Division scolaire  
La Montagne No 28  
est à la recherche de

#### professeurs

pour les postes suivants:

École Notre-Dame de Lourdes — classe spéciale  
École Notre-Dame de Lourdes — Musique  
École Westmount High — Français et Religion  
École Swan Lake — French et autres sujets

Toute personne intéressée dans un poste est priée d'envoyer sa demande avec curriculum vitae au:

Directeur-général  
Division scolaire La Montagne No 28  
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)  
R0G 1M0  
Tél.: (Bur.) 1-248-2228  
(Res.) 1-744-2083



Royal Canadian Gendarmerie royale  
Mounted Police du Canada

### APPEL D'OFFRES GARDES DE SÉCURITÉ DE LA G.R.C. (LES-SE-03)

La GRC est à la recherche de personnes responsables pour remplir des postes de garde et contrôler accès à certaines propriétés désignées dans la région d'Ottawa. Les applicants gagnants seront engagés comme gendarme spécial pour un terme initial officielles et services militaire antérieur ou expérience dans le travail policier sont nettement des atouts.

- Citoyen canadien
- Entre 19 et 50 ans
- Compétence dans une des langues officielles
- Éducation-niveau secondaire est préférable
- Rencontrer les normes médicales
- Dentaires et physiques
- Permis de conduire
- Valable
- Salaire minimum initial 24,808\$ prime annuelle
- Plan de pension
- Profits médicaux et dentaires
- Uniformes
- Formation 8-10
- Semaines à l'Académie de la GRC (Régina)
- Sécurité d'emploi

POUR PLUS DE DÉTAILS, ADRESSEZ-VOUS À OFFICIER RESPONSABLE DU PERSONNEL ET AFFECTATIONS

Division «D»  
Gendarmerie Royale du Canada  
1091, avenue Portage  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 3K2  
(204) 949-5439

Canada

## COMPTABLES DE BUREAU ET COMMIS DU SERVICE DE LA PAIE

### SÉMINAIRE

Comment compléter le relevé  
d'emploi pour le programme  
d'assurance chômage

#### Sujets traités:

- Pourquoi le relevé d'emploi est-il émis.
- Quand émettre le relevé d'emploi.
- Comment compléter le relevé d'emploi mensuellement, bimensuel, à demi-mois et pour vente à commission.

Le Centre d'emploi métropolitain du Canada vous offre des séminaires gratuitement à ces sujets durant les deux mois suivants. Pour plus de renseignements et réservations, composez le 949-2511.



Emploi et  
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada

Canada

Flora MacDonald, Ministre Flora MacDonald, Minister

L'ÉTÉ VIENT D'ARRIVER  
C'EST EN PLEIN LE TEMPS D'Y PENSER

Votre maison ou terrain ont  
besoin d'une remise à neuf...  
Voici les services qui vous  
sont offerts du lundi au  
samedi et ce, à bon prix.

- PEINTURE D'INTERIEUR ET D'EXTÉRIEUR.
- LAVAGE DE VITRINE.
- GRAND-MENAGE.
- DECAPAGE DE MEUBLES.
- ENTRETIEN DE TERRAINS, HAIE ET GAZON.

Contactez Christian Bard  
après 6 heures, tél: 233-6738



## COMPTE RENDU

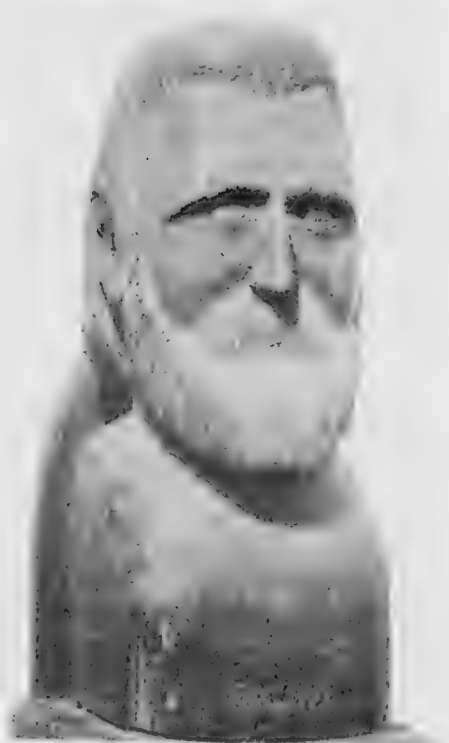
Une collaboration de Rossel Vien

**Donation Frémont nous avait présenté les «secrétaires de Riel» dans un ouvrage qui date mais qui reste un de ses meilleurs.**

En ces temps de nouvelles recherches sur tout ce qui entoure le rebelle, voilà qu'un historien prépare une biographie complète du dernier des trois personnages compris sous ce titre (au demeurant, exagéré).

Il s'agit de Henry Jackson, qui n'a vécu que quelques semaines aux côtés de Riel en 1885, mais dont toute la vie en a été modifiée, et même son nom qu'il a francisé pour: Honoré Jaxon!

Cet idéaliste peu banal était fils d'immigrés anglais installés d'abord en Ontario, puis dans le «Nord-Ouest» hors province. Il avait étudié les humanités à l'Université de Toronto et se trouvait à Prince-Albert, aidant au modeste commerce d'instruments agricoles de son père, lors des troubles de 84-85.



Sculpture sur bois représentant «David», remise par Henry Jackson, en octobre 1885, au Dr David Young, fondateur du premier asile d'aliénés du Manitoba.  
Photo: Parcs Canada, Parc historique national de Lower Fort Garry.

La situation des colons de la nouvelle frontière le touchait puisqu'il devint secrétaire de la première union locale des fermiers. Les revendications des métis et des Indiens aussi, au point qu'il passa à Batoche, épousant entièrement la cause de Riel. Il alla jusqu'à s'y faire baptiser (il était de famille méthodiste).

Pour Riel, il garda une admiration sans réserve pendant toute sa vie, qui fut longue car il mourut à 90 ans.

Les présentes notes sont tirées d'une étude de Donald B. Smith, parue dans la revue *Saskatchewan History* (numéro d'automne 1981). Ce jeune chercheur de l'Université de Calgary prépare une biographie de Jackson qui promet d'être fascinante.

Jackson fut arrêté après la chute de Batoche, jugé sommairement à Regina, incarcéré à Prince-Albert, puis expédié à l'asile du Bas Fort Garry, près de Winnipeg, d'où il s'échappa le 2 novembre 1885. Pendant son séjour à l'asile, il ne se laissait pas gagner par l'ennui, semble-t-il.

Il était avide lecteur, et les auteurs classiques venaient en bonne place, Platon et Horace entre autres, avec la Bible. Il avait plusieurs cordes à son arc, comme il allait le montrer par la suite, et c'est là aussi qu'il sculpta un buste de Riel, remarquable pour un amateur.

Cette figurine de huit pouces de hauteur se trouve aujourd'hui au musée du Bas Fort Garry. Il y inscrit seulement le nom de prophète adopté par Riel: David.

Après son évasion, il passa aux États-Unis, erra quelque temps, tout en prononçant des discours à l'appui de Riel, aboutit à Chicago, où il devint secrétaire d'un mouvement ouvrier naissant, et occasionnellement quêteur pour une aile d'arnarchistes — qui étaient plus humanitaires que violents, précise M. Smith.

C'est à Chicago qu'il adopta le nom de Honoré Jaxon. Il aimait désormais se faire passer pour métis, jusque dans son accoutrement. C'est aussi à Chicago qu'il épousa, à 40 ans, une institutrice canadienne-française, Aimée Montfort. Cette union ne dura pas. (L'auteur cite plus loin une remarque d'une lettre de Jaxon, au sujet du mariage: «une invention

# Riel a changé la vie peu banale d'un idéaliste

d'hommes pour avoir des femmes comme esclaves».)

Il pratiqua des métiers de fortune, revint au Canada voir sa famille en 1907, rencontra le jeune fils de Louis Riel à Saint-Vital, adressa la parole à Régina en faveur des travailleurs et des autochtones, visita les lieux des combats, ainsi que les nouvelles villes de Calgary et de Saskatoon, s'impliquant partout dans les conditions des travailleurs, et retournant aux États-

Unis, se fixa à New York. Il aimait cette ville, dit M. Smith, «à cause des occasions d'apprendre, avec ses musées et ses bibliothèques offrant des connaissances sur tous les sujets de l'univers».

L'auteur cite ici la soeur de Jaxon. Il se bâtit une cabane qui fut pendant vingt ans son «palais» (selon son expression). Evincé par les autorités, il finit concierge dans un immeuble, où il avait la gracieuse qualification de «hobo savant».

Bien que vivant dans des conditions matérielles misérables, Jaxon, à 80 ans, continuait d'accumuler livres et papiers, rêvant toujours de faire quelque chose pour améliorer le sort des moins puissants.

Malheureusement ses collections furent enfouies parmi les tonnes de déchets publics de New York, et il y avait là une histoire des événements du Nord-Ouest écrite de sa main. M. Smith, on le comprend, regrette qu'un tel document ait été à jamais perdu.

Il a intitulé son étude: «Honoré Joseph Jaxon, un homme qui vécut pour les autres».

Rossel VIEN

**Park Florist**

400, avenue Taché  
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)  
Lucille et Yvonne Boulet  
Tél.: 237-3891 - 237-6158

## LE DÉFI DU COMMERCE: DATE LIMITE POUR LA PRÉSENTATION DES MÉMOIRES

L'honorable James Kelleher, ministre du Commerce extérieur, vous rappelle que la date limite pour la présentation des mémoires sur le défi que pose pour le Canada le commerce extérieur est le 10 mai 1985.

Le Ministre termine actuellement une série de 15 séances de consultation publiques dans les diverses régions du Canada, qui visent à recueillir des renseignements sur l'accès du Canada aux marchés d'exportation et le financement des exportations. Vous pouvez prendre part à cet important processus de consultation en nous faisant parvenir vos commentaires écrits. Les mémoires devraient être envoyés, avant le 10 mai 1985, à:

L'honorable James Kelleher  
Ministre du Commerce extérieur  
Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex  
Ottawa, Ontario, K1A 0G2

### DOCUMENTS DE TRAVAIL

Les documents suivants servent de base au dialogue en cours au sujet du commerce. Nous vous prions de les lire.

- **Comment maintenir et renforcer notre accès aux marchés extérieurs**
- **Le financement des exportations**

Le document portant sur l'accès aux marchés extérieurs en est déjà à sa quatrième édition; plus de 25 000 exemplaires sont en circulation. Pour obtenir des exemplaires gratuits, remplissez ce coupon et postez-le.

<p>Centre Info Export Ministère du Commerce extérieur Édifice Lester B. Pearson 125, promenade Sussex Ottawa, Ontario K1A 0G2</p> <p>Nom: _____ Adresse: _____ Ville: _____ Province: _____ Code postal: _____</p>	<p>Comment maintenir et renforcer notre accès aux marchés extérieurs, et/ou le financement des exportations</p> <p>Je souhaite recevoir gratuitement _____ Comment maintenir et renforcer notre accès aux marchés extérieurs, et/ou le financement des exportations</p>
--	---

Ou composez sans frais le numéro suivant:

**1-800-267-8376**



Ministère du Commerce extérieur

Ministère du Commerce extérieur

L'honorable James Kelleher  
Ministre du Commerce extérieur

Gouvernement du Canada



# La prise de vue

## Le cinéma européen: loin de nos salles de théâtre

Chapeau au comédien de théâtre qui réussit à l'écran. Du bon théâtre, après tout, c'est de moins en moins du bon cinéma.

Ce qui se vend bien au théâtre s'achète souvent mal au grand écran. Les nombreuses productions de Radio-Canada, qui consistent à «filmer une pièce», démontrent bien que cela va aussi pour les projets de télévisions.

L'art de faire le minimum, voilà ce qui est devenu le cinéma! Surtout le cinéma européen. On essaie de créer le vrai et non de faire comme si c'était pour de vrai. On joue au théâtre, on interprète au cinéma.

Passion, de Jean-Luc Godard, qui était à l'affiche du cinéma Festival la fin de semaine dernière, se résume difficilement. Mais c'est du cinéma. On voit vivre!

Hanna Schygulla (Un amour en Allemagne, Le faussaire, La vie de Maria Braun...), celle qui a acquise une certaine notoriété pour son travail avec Fassbinder, et Isabelle Huppert (La dentellière, Violette Nozière, Entre nous...) sont exceptionnelles dans cette réalisation de Godard.

Exceptionnelles? Dans les rôles de Hanna et Isabelle (oui, pour ceux qui ont vu Prénom Carmen, vous avez raison, c'est du Godard!), ces deux

femmes ne font surtout pas du théâtre. Il n'y a pas assez là pour que ce soit du théâtre. C'est trop ordinaire, trop naturel.

*Au théâtre, il faut que la voix soit haute, les gestes bien prononcés. Dans un film, ça peut être très intime parce que la caméra peut venir très près,* expliquait Hanna Schygulla lors d'un entretien paru dans les Cahiers du cinéma.

Gérard Depardieu, qu'on pourra bientôt voir au cinéma Festival dans Le dernier métro, de François Truffaut, s'est pris d'une autre façon pour parler de la subtilité du cinéma.

*Rien de plus simple que de faire couler une grande larme, ce qui compte, c'est comment tu arrives peut-être à la retenir. C'est ce que j'aime chez Montand, c'est la dose de pudeur. Il y a des gens qui pleurent à l'écran et sont presque impudiques à être satisfaits de cet acte-là; c'est pas intéressant. Il suffit de se mettre un coup de menthol dans l'oeil ou tu penses à une connerie. Non, il vaut mieux un fou rire à l'intérieur que de pleurer à l'extérieur.*

Les jeunes interprètes dans The Breakfast Club en ont ému plusieurs. Une économie de gaz lacrymogène aurait tout de même été dans l'ordre!

Alan Bates, Glenda Jackson et Ann-Margaret, dans The return of the soldier, présentement en ville au cinéma Northstar, s'avère peut-être un des meilleurs exemples d'un cinéma qui n'a rien à voir avec les planches de nos plus belles salles de théâtre.

Norman Kaye, dans Man of flowers, au Cinéplex, et John Lynch, dans Cal, bientôt au Cinéma 3, explorent aussi avec succès ce territoire hors du repertoire de l'acteur.

Qu'on s'entende: cela enlève peu au théâtre. Il se renchérit avec son caractère instantané. Une représentation ne ressemble jamais à une autre. Et une pièce de théâtre permet une évo-



Isabelle Huppert. L'art de faire le minimum. Entre nous au cinéma 3 cette semaine.

lution du personnage, puisqu'il y a un ordre, puisque les séquences s'enchaînent.

*«Je suis d'abord un acteur de théâtre parce que c'est là qu'on a la sensation de pouvoir commencer quelque chose et de pouvoir la terminer dans la même soirée»* estimait Gérard Depardieu.

Domage tout de même que des films comme Police Academy 2, Beverly Hills Cop ou Porky's Revenge passent pour du cinéma.

En aparté. De la vieille nouvelle! En décembre 84, John Huston tournait Prizzi's honor, avec Jack Nicholson (One flew over the cuckoo's nest) et Kathleen Turner (Crimes of passion). Karel Reisz travaillait sur Sweet dreams, avec Jessica Lange (Country); Fred Schepisi dirigeait Meryl Streep (Sophie's choice) dans Plenty; et Jerry Skolimowski signait la réalisation de The lightship, avec Robert Duvall (Tender Mercies).

Celui qui avait scandalisé la France avec une histoire de Nazis dans Lacombe, Lucien, qui a présenté Brooke Shields, à l'âge de onze ans seulement, comme une prostituée dans Pretty Baby, et qui a reçu tous les louanges possibles pour son Dinner with André, a maintenant un nouveau film à son actif. Louis Malle nous propose cette fois Alamo Bay, avec Ed Harris (The right stuff) et Amy Madigan. Cette vue sur le Ku Klux Klan au Texas est projetée au cinéma Garrick.

Du côté du Winnipeg Film Group, on invite les cinéphiles à voir du Luis Buñuel (Un chien d'Andalou et Simon du désert) et du Orson Welles (Hearts of age). Au cinéma Main en fin de semaine.

Enfin, Maria Chapdelaine, avec Carole Laure, de Gilles Carles, passera à l'écran du cinéma Festival du 29 avril au 1er mai.

Roland STRINGER

### Le théâtre de la machine

présente

## LA CORDE



avec Louis Allain, Denis Blouin, Louise Cloutier, Lisa Desilets, Robert Dupas, Mariette Mulaire, Roland Stringer, Barrier Sylvestre et Jacques Vignon

du 2 au 12 mai

dans un grand appartement sur la promenade Wellington

Billets (13\$, vin-fromage compris) en vente à La Maison du Disque

FESTIVAL CINEMA

29 avril au 1 mai

19h30 Lonely Hearts  
non recommandé aux enfants  
21h30 Maria Chapdelaine  
pour tous avec réserve

2 au 5 mai

19h30 Wasn't That a Time  
21h30 Say Amen Somebody  
spectacle familial

6 au 8 mai 2 Truffaut

19h30 L'enfant sauvage  
spectacle familial  
21h30 Le dernier métro  
non recommandé aux enfants



801 Sargent Tél.: 947-9510

### Venez danser au Club LaVérendrye

- cette fin de semaine avec: Marcel Patten
- la semaine prochaine (de jeudi à samedi) avec «Glvden»

À ne pas manquer les mercredis: le music man Gerv Bretecher et la «Soirée bière au tonneau»

Bingo: lundi, mercredi, jeudi et vendredi soirs

Buffet de la fête des Mères le 12 mai de 11 heures à 15 heures

### LE CLUB LA VERENDRYE

- CLUB PRIVÉ
- Carte de membre requise



614, rue Des Meurons, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997

★ Chantons toujours!  
avec Denise Phaneuf

«Voulez-vous danser grand-mère?»  
«Ma mère chantait toujours»  
Quel meilleur cadeau pour la fête des mères!

Le dimanche 12 mai  
14h00 et 20h00  
Salle Pauline-Boutal  
Billets: 5,00\$



Centre Culturel Franco-Manitobain



Emploi à temps partiel



1000,00\$

à temps perdu \$

Le CJP est à la recherche de

12 PERSONNES (4 de la ville, 2 de la Seine, 2 de la Rouge, 2 de la Montagne et 2 du Cheval-Blanc)

QUOI FAIRE? Vente d'annonces pour le programme souvenir «SHOWS SONT NOUS» dans le cadre de «L'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA JEUNESSE»

CONTACTEZ: Vincent au 237-8947 avant le 10 mai 1985



## Leonard Cohen revient à Winnipeg

Qui est Leonard Cohen? La question devrait gêner celle ou celui qui croit connaître le vedettariat canadien.

Il faut retourner en 1966, lors d'un spectacle de poésie-jazz présenté au Manitoba Theatre Centre, pour retrouver à Winnipeg Leonard Cohen. Le Montréalais qui attire des milliers à travers l'Europe!

Mais partout, ce poète-chansonnier (il fait aussi du cinéma!) se retrouve toujours à l'écart de ce qui est populaire. Autant aujourd'hui que durant les 60. (Les rumeurs veulent que nul autre que Pierre Elliot prenait son café avec Cohen dans les bistrots de l'Université de Montréal durant la Révolution tranquille.)

Voici ce que dit François Gorin, de la revue française Folk-Rock, du dernier microsillon de l'homme qui aime s'habiller en noir.

«Il a toujours été démodé, se garantissant par là indémodable... Je me souviens parfaitement de *Songs of love and hate* (1971). Ma soeur l'avait acheté. J'aimais bien. Je l'ai racheté il y a six mois. Ce qui frappe, c'est le mal fou qu'on a à distinguer les chansons de haine des chansons d'amour.»

«Various positions, son plus récent, trublion impassible dans le chaos des nouveautés, on ne l'écouterait pas très souvent, mais comme le prochain ne risque pas d'arriver avant cinq ans, il est permis de prendre son temps.»

N'empêche que Leonard Cohen ne sait trop à quoi s'attendre de la tournée de l'Amérique du nord qu'il vient d'entamer. Si on se fie aux propos du journaliste du Sun, Morley Walker, cela l'énerve. Il craint avoir perdu son auditoire.

En tout cas, il peut au moins se consoler d'un truc: les cinéphiles entendront vite parler de lui. Le film *Night Magic*, avec Carole Laure, dont il a écrit le scénario, sera présenté cette année hors-concours au Festival du film, à Cannes.

Nite Out Entertainment présente Leonard Cohen, un spectacle commandité par les Big Brothers, dans la salle du centenaire le 14 mai.

Un spécial copieux d'originalité! Voilà en gros comment la troupe La muse gueule résume sa production «J'ai déjà été jeune, je vous comprends.»

On présente des stéréotypes, mais on veut montrer ce qu'il y a à l'intérieur. Ce qu'il y a à l'intérieur de la personne punk par exemple lance Léo Landry, un des cinq interprètes dans ce spectacle subventionné par le bureau de l'Année internationale de la



La muse gueule. Une création collective sur la jeunesse.

jeunesse du gouvernement du Manitoba

Le contexte? eh bien, là où un jeune de la douzième année irait: à l'école, à une soirée sociale, au bureau de la main d'oeuvre.

Cette troupe du Collège universitaire de Saint-Boniface tient à «amuser» son public. Mais ce n'est pas tout. Les jeunes pourront réfléchir sur les études, le travail, l'avenir. Ils pourront voir s'ils sont d'accord avec les stéréotypes. Et ils pourront voir s'ils peuvent changer, estime Martine Peltier.

D'ailleurs La muse gueule propose une discussion à la suite du spectacle pour connaître les réactions du public au contenu de cette création collective.

Attention, les jeunes! «J'ai déjà été jeune, je vous comprends», c'est un

show qui risque aussi d'intéresser les parents. «Les parents pourront se demander 'Est-ce que je suis vraiment comme ça?'» ajoute Philippe Habeck.

La muse gueule présente «J'ai déjà été jeune, je vous comprends», durant les prochaines deux semaines, dans huit écoles manitobaines: au théâtre Gas Station, le 8 mai; et dans la salle Martial-Caron du Collège universitaire de Saint-Boniface, le 16 mai.

On a peut-être entendu parler d'une troupe de théâtre francophone qui comptait présenter une pièce dans un grand appartement sur la promenade Wellington.

Si les lecteurs de La Liberté comprennent mal ce projet théâtral, c'est parce qu'il est bien délicat de parler de soi-même! Après tout, avoir l'auteur de la rubrique L'accent dans la troupe pose bien plus que des conflits d'intérêts!

Il s'agit d'une espèce de création collective, inspirée du texte de Patrick Hamilton, *La corde*. Plus connu par la version cinématographique, *Rope*, d'Alfred Hitchcock.

Le concept de cette production d'appartement devrait intéresser les amateurs de théâtre. On n'est pas à chaque jour témoin d'un meurtre! Encore plus, un meurtre sans passion et sans effusion de sang!

La troupe? Surtout des membres des soirées CM2 du Cercle Molière l'an dernier: les interprètes de *La machine à brouillard*, une adaptation de *One flew over the cuckoo's nest*, de Ken Kesey.

En plus de Louis Allain, Denis Blouin, Louise Cloutier, Robert Dupas, Barrie Sylvestre et Jacques Vrignon, quelques nouveaux se joignent à cette troupe. Notamment Lisa Desllets et Mariette Mulaire.

Disons qu'il s'agit d'une «soirée» théâtrale chez deux jeunes universitaires qui vous proposent du vin et du fromage à profusion!

Le théâtre de la machine présente *La corde*, mis en scène par Louise Cloutier, du 2 au 12 mai, dans un grand appartement sur la promenade Wellington.

Roland STRINGER

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES  
**BALCAEN-VERMETTE**  
INC  
1063, Autumnwood  
AUTOPAC - TEL: 257-4134  
Adressez-vous à Maurice ou Emile

**ISOLEZ VOTRE MAISON?**

Embauchez des spécialistes

**EMOND**  
Roofing &  
Siding Co. Ltd.

237-3247

pour votre  
évaluation  
gratuite,  
sans aucune  
obligation.

340, rue DesMeurons

Conscientieux, absolument compétent

### La Maison Riel Parc historique national

Dès le 9 mai la Maison Riel sera ouverte de 10h00 à 18h00 tous les jours sauf les mardis et jeudis alors qu'elle sera ouverte de 10h00 à 21h00. L'entrée est libre.

Le personnel bilingue y interprétera la vie sociale, culturelle et économique des familles Riel et Lagimodière à la rivière Rouge au cours des années 1880.

En guise d'introduction un centre d'accueil a été aménagé en plein air avec des panneaux qui relatent l'histoire de la propriété.

Pour de plus amples renseignements veuillez composer le 257-1783 ou le 333-4888



330, chemin River,  
C.P. 73  
Saint-Vital (Manitoba)  
R2M 4A5

**Le Foyer**  
Musique  
Jeunesse II

présente  
les artistes du 100 Nons  
sous la direction de Norman Robidoux

les 2, 3, 4 mai

Cette semaine: Blues avec  
Laroche & Roy

Centre  
Culturel  
Franco-  
Manitobain

Le Studio 202  
souhaite la bienvenue  
aux amis et aux  
anciens clients de  
«Ducharme  
Beauty  
Salon».

Jaqueline (Pilote) Saunders  
sera à la disposition  
de son ancienne clientèle  
tous les samedis

à partir du  
27 avril 1985.

rendez-vous:  
233-0909

Studio  
202  
HAIR SALON

202 Provencher



# La prise de son

## PAT METHENY GROUPE

*The first circle*



Un entretien avec Laurent Roy

La musique de Pat Metheny passe peu souvent à la radio. Dommage. «Si tu l'entendais,

tu l'aimerais!»

Pat Metheny qui? «Il a déjà joué pour Joni Mitchell. Et c'est lui qui a signé la bande sonore pour le film *The Falcon and the Snowman*. *This is not America*, que chante David Bowie, c'est sa composition.»

Un label jazz. «Pat Metheny n'est pas un musicien jazz au sens traditionnel du mot. Il fait plutôt du pop, du pop créatif. C'est très accessible. Mais puisqu'il a beaucoup travaillé dans le milieu jazz, il a reçu cette étiquette.»

«La compagnie européenne ECM, qui est surtout connue pour le jazz, est celle qui produit ses disques. Et signalons que ECM vend plus de disques de lui que de n'importe quels autres de ses artistes.»

Pas pour la radio? «Sa musique est sans paroles, et il est perçu comme un compositeur jazz. Le résultat? Sa musique ne passe pas à la radio. Pour-



Pat Metheny. Du pop créatif.

tant, on retrouve dans sa musique de très belles mélodies, des rythmes de

rock 'n roll, un peu de funk...»

Une fusion. «La musique fusion, lancée par Miles Davis au début des 70, un mélange de styles, c'est un bon terme pour résumer le répertoire de Pat Metheny.»

«Dans son dernier microsillon, *The first circle*, on retrouve la musique de fanfare dans *Forward March*, le rock dans *Yolanda You Learn*, les sons africains dans *The first circle*, le gospel dans *Praise*, la musique latine, espagnole dans *Más Allá*...»

«Je préfère *Offramp*, un microsillon plus uniforme. Parmi les nombreux albums qu'il a son actif, j'aime aussi le premier qu'il avait entrepris avec son groupe: *The Pat Metheny Group*.»

Des chansons de ce microsillon seront diffusées à l'émission **PULSATION** du lundi au vendredi à 12h10 à CKSB.

## À l'affiche

### Vendredi 26

- L'exposition *Pour tous les goûts*, de Sylvie Boulet, Bob Fisher, Jim Mulyk et Ian Sommerville, débutera à la galerie Fleet, 35, rue Albert et se poursuivra jusqu'au 25 mai.

- Dore Ashton donnera la conférence *The last poste* à la Galerie d'art de Winnipeg, à 20h00.

- À l'affiche au Foyer du Centre culturel franco-manitobain en fin de semaine: Laurent Roy et Gerald Laroche

- L'orchestre symphonique de Winnipeg présentera *Masterworks II* les 26 et 27 avril dans la Salle du centenaire à 20h00

- En reprise, Active Word Production présentera *Natural High* au théâtre Gas Station, à 14h00, 19h00 et 21h00

### Dimanche 28

- L'orchestre symphonique de Winnipeg propose un spectacle en hommage à Bach dans la Salle du centenaire à 20h00

- Dans le cadre du programme des Winnipeg Singers, un spectacle sera donné sous la direction de Elmer Iseler dans l'Eglise-unie Young, au coin de Broadway et Furby, à 20h00

### Mercredi 1er

- Une tournée de l'exposition de Leon Spilliant sera donnée à 12h10 à la Galerie d'art de Winnipeg

## AIGUISEZ VOS TALENTS DE GESTIONNAIRE BFD

Les programmes de formation en gestion de la BFD aident les gens d'affaires à devenir plus efficaces.

La BFD vous propose un large éventail de programmes à prix raisonnables.

### Séminaires de gestion

Ces séminaires s'adressent aux gens d'affaires qui manquent de temps pour aller chercher les renseignements dont ils auraient besoin. D'une durée d'une journée ou d'une demi-journée, ces séminaires fournissent une mine de renseignements pratiques, que vous pourrez mettre en application immédiatement. Ces séminaires sont donnés par des animateurs expérimentés, qui demeurent disponibles pour répondre à vos questions et fournir un service après-séminaire gratuit. Vous avez le choix de plus de 20 sujets, qui touchent aux principes de base de la gestion, du personnel, des finances et du marketing.

### Cours de gestion des affaires

27 cours conçus par la BFD et donnés le soir en 10 sessions de 3 heures chacune, dans les cégeps au Québec et les collèges à travers le pays. Ces cours traitent en profondeur

divers sujets d'intérêt pour les gens d'affaires, en mettant l'accent sur les discussions et les possibilités d'application dans la vie courante. Apprenez comment lancer une petite entreprise ou choisissez un cours pratique sur la publicité, l'informatique, la tenue de livres ou la vente

### Cliniques vidéo

Chacune de nos 9 vidéo cassettes vous explique un sujet important pour les affaires. Le cahier d'exercices que vous recevrez vous permettra de réviser l'information, quand le besoin s'en fera sentir

Les programmes de formation en gestion de la BFD, ont solidement confirmé la Banque comme un des plus importants fournisseurs de matériel de formation pour les entreprises canadiennes indépendantes. L'an dernier, plus de 60 000 hommes et femmes d'affaires ont profité de ces programmes

Contactez votre succursale de la BFD pour obtenir une brochure GRATUITE, qui vous donne plus de renseignements, ou téléphonez sans frais au:

1-800-361-2126

en C.-B.: 112-800-361-2126.

The Bank offers its services in both official languages

## ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE



Banque fédérale de développement

Federal Business Development Bank

Canada

**Normand Touchette**

*P.O.P.'S MUSIC est fier d'annoncer la nomination de Normand Touchette comme représentant. Pour tout vos besoins musicaux Normand est à votre service.*

**Tél.: 255-2469**

**Centre Saint-Vital**

Commission de la Fonction publique du Canada

Public Service Commission of Canada

## On Déménage

Les bureaux des directions générales suivantes de la Commission de la Fonction publique du Canada seront déménagés à compter du 29 avril 1985 à l'édifice des Revenues

- Direction générale des programmes de dotation
- Direction générale du perfectionnement
- Direction générale des appels et enquêtes
- Direction générale de la vérification
- Direction générale des services et systèmes de gestion

La nouvelle adresse sera:

L'édifice des Revenues  
400 - 391, avenue York  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 4G8

Les bureaux de la Direction générale du programme de la formation linguistique demeureront à l'édifice de la Commission des grains, 302 - 303, rue Main

Les numéros de téléphone restent inchangés.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous



## Apprenez à connaître votre sol

Il est certainement trop tôt pour les semis. Et à moins d'avoir une serre, comme c'est le cas pour Lévis et Gabrielle Courchaine, il n'y a rien à faire pour l'instant, n'est-ce pas mon oncle?

Détrompez-vous. Le temps de s'occuper du jardin, et de la cour, c'est maintenant.

Il a beaucoup de choses à faire dès le printemps, explique Gabie. Si vous avez des conifères qui ont jauni, n'abandonnez-les pas. Arrosez-les.

Il faut les laver pour enlever la poussière et le sel qui se sont déposés durant l'hiver, surtout lorsqu'on vit au village. Avec les nouvelles pousses vertes du printemps, l'arbre reprend vie.

C'est aussi au printemps, avant l'éclosion des bourgeons, qu'il faut planter les arbres. Une règle dont se servent les horticulteurs, c'est de tailler à peu près un tiers des branches de l'arbuste. Parce qu'en le transplantant, il va perdre au moins le tiers de ses racines. Trop de branches et les racines ne pourront pas fournir.

Si une personne veut faire d'une partie de sa pelouse un jardin, c'est compliqué? Doit-il enlever la tourbe avant de commencer?

Ce n'est pas nécessaire d'enlever la tourbe, propose Lévis. On n'a qu'à l'incorporer au sol. Ça va faire de la matière organique pour le jardin. Mais il faut vous prévenir. Si le gazon a été traité la saison d'avant avec un produit

comme le *Weed and Feed*, par exemple, c'est à décourager.

Il pourrait y avoir un résidu de poison chimique qui empêcherait la semence de germer. Du poison qui tue des pissenlits ça ne fait pas du bien aux autres plantes.

Ce qui est important, c'est de connaître son sol. Dans un parterre au bord de la maison, ou avec une terre neuve, il faut engraisser avec de la matière organique, du fumier, pour aérer le sol. Surtout le gumbo comme celui de la rivière Rouge. A Lourdes, où la terre est plus sablonneuse, il en faut sans doute moins.

Par contre, à moins que ce soit un fumier très pourri, il n'y a pas immédiatement de nourriture pour les plantes. Et dans un jardin, le sol s'épuise. Les plantes vont porter des fruits quand même, mais pas des fruits d'exposition. C'est pour ça que ce n'est pas une mauvaise idée de se servir d'engrais chimique.

*La chronique  
tant attendue  
des pousse-vets*

Mais avant d'acheter de l'engrais chimique, il faut connaître son sol. Ça vaut vraiment la peine d'envoyer un échantillon de sol aux laboratoires de l'Université du Manitoba (on n'a qu'à composer le 474-8153 pour plus de renseignements) pour la faire analyser. Même si ça coûte une dizaine de dollars. Parce que différents sols ont besoins de différentes sortes d'engrais

Lucien CHAPUT



Lévis et Gabrielle Courchaine. Beaucoup de choses à faire dès le printemps.

### Calendrier provincial

#### Jeudi 2

- Les films *Crac*, *China*, *land of my father* et *Singapour* seront projetés à la bibliothèque Coronation à 14h00 et 19h00.

#### Dimanche 5

- Le comité Pro-vie présentera le film *Silent Screem* à la Résidence Langevin, 210, rue Masson à 12h00. Un déjeuner sera servi à 11h00

#### Samedi le 4 mai

- 22e congrès annuel de la Ligue féminine catholique du Manitoba dans la salle paroissiale de Lorette à partir de 9h  
Thème: Héritage-Jeunesse.

### Saint-Adolphe

### Calendrier

Le 4e «Grand Marché aux Puces» organisé par le comité de parents de l'École des Petits, aura lieu le 11 mai de 9h30 à 16h00, près du Magasin Général

Venez passer une journée en famille! Il y aura des films pour les enfants, à partir de 13h30; une vente de pâtisserie, tirage, hot dogs etc. Si vous voulez louer une table, appelez Huguette au 883-2009 ou Suzanne au 883-2407

### GUS PAINCHAUD

assurances  
vie auto incendie etc

111, rue Marion, Saint-Boniface  
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

La LIBERTÉ

Un service qui  
graphique apprécient  
pour les les bonnes  
gens affaires  
d'affaires



### OFFRE D'EMPLOI

LA FÉDÉRATION DES CAISSES  
POPULAIRES DU MANITOBA  
est à la recherche d'un(e)

### COMMIS-MÉCANOGRAPHE

(contractuel)

#### Horaire de travail

- du lundi au vendredi (de 18h à 23h)

#### Fonctions

- opérer machine comptable NCR 775 et télex  
- travail de commis

#### Entrée en fonction

- le plus tôt possible

#### Durée du contrat

- 6 mois

Prière d'adresser votre demande avant le 3 mai 1985 avec la mention «Personnel et confidentiel» à:

Jean B. Gaudry

Gérant des opérations

La Fédération des caisses populaires  
du Manitoba Inc

C.P. 68

Saint-Boniface (Manitoba)

R2H 3B4

Manitoba



### Programme d'édition électronique

Le ministère fédéral des Communications invite les organismes et personnes intéressés à soumettre des propositions en vue de recevoir des contributions financières dans le cadre du Programme d'édition électronique Canada-Manitoba. Le gouvernement du Canada contribuera aux frais des projets approuvés proposés par des organismes admissibles qui élaborent et produisent des contenus électroniques viables

La date limite pour soumettre les propositions est le 30 juin 1985

On peut obtenir le document «Demande pour la soumission de proposition» qui fournit des détails sur le programme et des formulaires de demande auprès du

Programme d'édition électronique  
Ministère des Communications  
386, avenue Broadway, pièce 200  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 3Y9

Téléphone: (204) 949-2630

Information is available in English at the above-mentioned address or by phoning (204) 949-2967

Le Programme d'édition électronique est créé dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada-Manitoba de développement des entreprises des communications et de la culture, qui découle de l'entente de développement économique et régional Canada-Manitoba

Canada

### COMPTABLE AGRÉÉ (homme ou femme)

#### LE POSTE

Vous relèverez de la Vérification interne à Winnipeg et vous contribuerez à l'analyse critique des systèmes et opérations d'une grande entreprise nationale, largement diversifiée

#### LE CANDIDAT

Vous êtes un comptable agréé ayant de l'initiative et vous aimez à résoudre les problèmes d'ordre commercial. Vous maîtrisez particulièrement bien l'art de parler et d'écrire clairement

#### LES AVANTAGES

Vous aurez toutes les occasions voulues de déployer vos talents au sein d'un milieu dynamique. Vous bénéficierez d'une formation pratique de l'emploi de logiciels en ce qui a trait à l'informatique en général, grâce à des mini-ordinateurs de la compagnie et à des cours officiels qui vous seront offerts afin de vous aider dans l'exercice de vos fonctions

Salaire intéressant et large éventail d'avantages sociaux. Les chances d'un avancement rapide au sein du service tout comme dans d'autres services sont excellentes

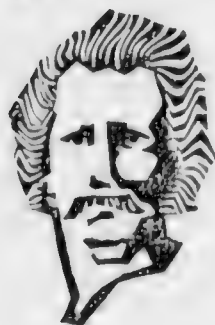
Prière d'envoyer curriculum vitae (discretion absolue) à

M. W. Nykolyszyn, c.a.  
Canadien National  
1120 - 215, rue Garry  
Winnipeg (Manitoba) R3C 3P3

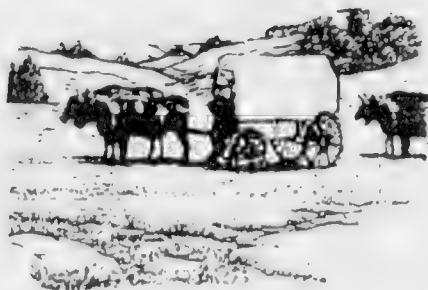
Le Groupe CN



# La page de Bicolo



## La chasse aux bisons



Il y a cent ans, d'énormes troupes de bisons erraient sur les plaines de l'Ouest. Au printemps, des centaines de familles Métis partaient à la chasse aux bisons.

Ils partaient au caravane de 1,500 à 2,000 charrettes tirées par des boeufs.

C'étaient une expédition dangereuse. Tout d'abord la chasse elle-même était difficile. Il y avait les Indiens qui n'aimaient pas voir les troupes de bisons disparaître si vite. Ils attaquaient parfois les caravanes.

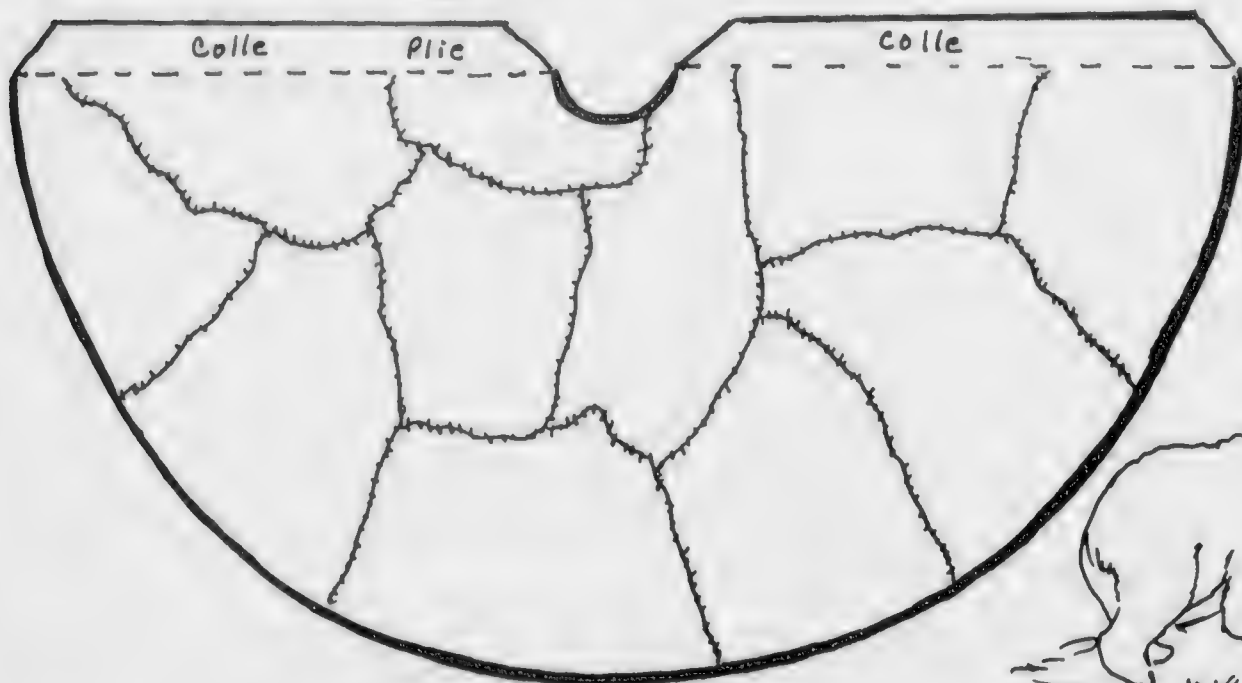
Les femmes et les enfants préparaient les repas et s'occupaient des bisons qu'on venait de tuer. Elles les dépouillaient (enlevaient la peau), débitaient la viande et préparaient le **pemmican**. C'est ainsi qu'on appelle la viande de bison séchée au soleil.



**Pour faire des vêtements,** on tannait la peau de plusieurs animaux, bisons, chevreuils, ours, lièvres, etc.

On faisait tremper la peau des animaux dans des grands récipients remplis d'eau. Souvent c'était un gros arbre qu'on abattait, vidait et qui servait d'auge.

Ensuite, il fallait gratter la peau pour enlever le poil. C'était un travail dur, fait souvent par les femmes. On étendait ensuite la peau pour qu'elle sèche bien au soleil. De là les femmes confectionnaient les vêtements et autres objets.



**Les Indiens fabriquaient leur tipi** avec des peaux de bisons. Ils les décoraient avec des soleils, lunes, étoiles, animaux, etc.

Décore ce tipi de belles couleurs, découpe-le et colle où s'est indiqué. Il se tiendra debout.

**Bonjour mon ami!**

Voici ma dernière page sur la vie de Louis Riel et des Métis.

Je suis certain, qu'avec moi, tu as aimé apprendre à mieux connaître ce grand homme et ce peuple encore si vivant.

Vive le centenaire de Louis Riel.

**Bicolo**

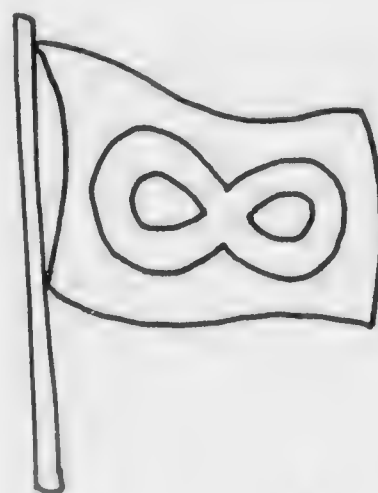


## QU'EST-CE QU'UN MÉTIS?

On appelle habituellement **Métis** une personne née d'un parent Indien et d'un Blanc.

Au 18e et 19e siècle, les Voyageurs explorèrent et s'établirent sur les plaines de l'Ouest. Plusieurs marièrent des Indiennes. Les enfants de ces mariages sont appelés Métis.

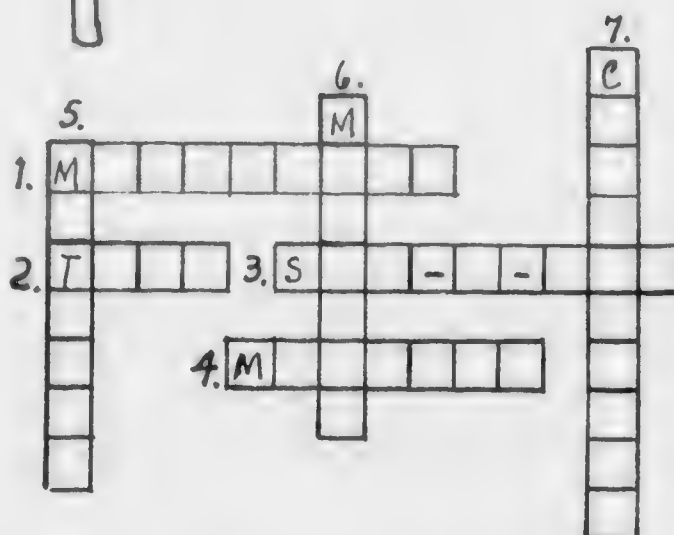
La grand-mère de Louis Riel, Marguerite (Boucher) Riel était Métis, fille d'une Chippawienne et d'un Français.



## CONNAIS-TU LE DRAPEAU MÉTIS?

Il existe depuis très longtemps, bien avant Louis Riel. Les Métis s'en servaient surtout pour la chasse aux bisons.

Le symbole signifie la perpétuité (Ça veut dire: «qui n'a pas de fin»). Le fond du drapeau est bleu et le symbole est blanc. Colorie-le.



## Descriptions

1. Chaussures en peaux d'animaux
2. Tente indienne
3. Bourse servant à mettre le tabac
4. Vêtement qui protège du froid
5. Jambière
6. Ce qui recouvre les mains en hiver
7. Se met sur le lit pour se garder chaud

**Qu'est ce qu'on faisait avec la peau du bison?**

En faisant le Mot Croisé tu trouveras quelques-unes des choses que l'on confectionnait avec la peau.

Lis les descriptions et écris le bon mot dans la grille.



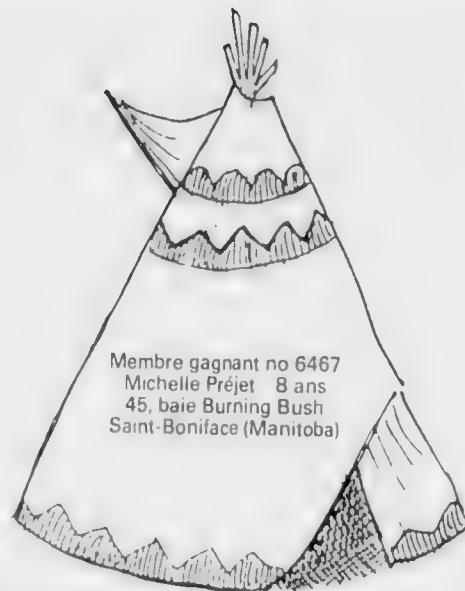
## Voici AIGLE-VIF.

Ce petit Indien ne cherche pas la guerre, il ne veut que s'amuser. Colorie-le comme tu imagines, il devait s'habiller il y a cent ans.



## Je salue mes nouveaux amis

7660	Deanne Drake	Beausejour
7661	Christher Robinson	Beausejour
7662	Sherri Glady	Beausejour
7663	Robbie Schmidt	Beausejour
7664	Jason Rodrigue	Beausejour
7665	Troy Sale	Beausejour
7666	Sofie Morier	Saint-Boniface
7667	Jeffrey Low	Saint-Pierre-Jolys
7668	Christopher Hébert	Saint-Pierre-Jolys
7669	Joel Bérard	Saint-Pierre-Jolys
7670	Joanne Labossière	Saint-Pierre-Jolys
7671	Chantal Morrisette	Saint-Pierre-Jolys
7672	Michel D. Rioux	Saint-Pierre-Jolys
7673	Julien Gagné	Saint-Pierre-Jolys
7674	Marcel Beaudoin	Otterburne
7675	Eric Gautron	Saint-Pierre-Jolys
7676	Christeen Perreault	Saint-Pierre-Jolys
7677	Kevin Rivard	Saint-Pierre-Jolys
7678	Jay Grabowsky	Saint-Pierre-Jolys
7679	Derek Chubey	Saint-Pierre-Jolys
7680	Carole Tessier	Saint-Pierre-Jolys
7681	Francine Saive	Saint-Pierre-Jolys
7682	Guy Desharnais	Saint-Pierre-Jolys
7683	Suzanne Carrière	Otterburne



Membre gagnant no 6467  
Michelle Préjet 8 ans  
45, baie Burning Bush  
Saint-Boniface (Manitoba)

Réponses: Mot Croisé  
Horizontale: 1. Moccasins 2. Tipi 3  
Sac-à-feu 4. Manteau  
Verticale: 5. Mitasse 6. Mitaines 7  
Couverture

## ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo C.P. 262  
Saint-Pierre-Jolys Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: .....

Adresse: .....

Code postal: ..... Âge: .....

Sais-tu que...  
Le nom  
**MANITOBA**  
veut dire

«Dieu qui  
parle»

en Indien?  
Ce nom fut  
adopté par  
le parlement  
Canadien le  
15 juillet 1870.

## La Broquerie

### La glace artificielle d'ici le 2 août

Laurent Tétrault est pris à croire aux miracles. Il m'avait confié que si on réussissait à vendre 300 billets pour la soirée bénéfice du 20 avril, ce serait une miracle.

Ils en ont vendu 315. Faut dire que le transfer de La Broquerie a donné un joli coup de pouce avec 51 billets donnés, dans 102 convives assurés. La soirée a été une occasion de rencontre pour plusieurs anciens joueurs, dont certains avaient évolué sur une patinoire extérieure.

Suite à cette soirée, le comité à l'arena est donc prêt à s'attaquer aux travaux, travaux qui seront effectués à partir du 6 mai par une équipe de neuf ouvriers embauchés par la municipalité: Jean-Guy Tétrault en sera le contremaître.

Le projet de 150 000\$ prévoit que l'on couvrira les quelque 10 milles de tuyaux d'une couche de ciment, ce qui permettra l'usage de la surface pour des danses ou sports d'été tel le tennis.

On prévoit terminer le projet le 2 août. Le système de glace artificielle permettra d'allonger la saison de hockey de deux mois et

demie. Les coûts additionnels d'entretien seront, selon Laurent Tétrault, d'environ 6 000\$ par année. Il ne peut encore estimer les revenus additionnels provenant du loyer de la glace.

On a retenu comme maître des cérémonies, Boyd Kazak de CKRC qui a su bien faire rire son auditoire avec ses farces «pas pour le curé».

Il a aussi avec son accent ukrainien, donné un subtil ton à la soirée, soirée qui aura rapporté la somme de 15 000\$.

Rino OUELLET

### Sautons en coeur.

Ça devient un sauteton annuel.

Le 10 avril, 115 sauteurs (euses) à la corde ont passé l'après-midi à sauter pour leur coeur et pour la Fondation du coeur.

Ce qui a caractérisé l'activité cette année, c'est sans doute les trucs de toutes sortes de saut à la corde. L'intérêt semble monter avec la pratique. L'activité a permis de recueillir 1 680\$.

## Sainte-Agathe

### Un 60e anniversaire de mariage



C'était grande fête à Sainte-Agathe, le 7 avril, jour de Pâques, spécialement pour Clovis et Lucia Baudry, à l'occasion de leur 60e anniversaire de mariage. Environ 300 personnes, parents et amis, se sont rencontrées.

Le maître de cérémonie, Joseph Sherwood, a lu les messages d'occasion parvenus du Pape Jean-Paul II; de Mgr Antoine Hachault; du Premier Ministre du Canada, Brian Mulroney; du député fédéral, Jack Murta; du Lieutenant Gouverneur Paul McGonigal. Des hommages d'honneur leur ont été rendus personnellement par le député Clayton Manness; par le préfet de la municipalité de Ritchot, Raymond Lagasse; et aussi par le conseiller de Sainte-Agathe, Albert Bilodeau.

Une plaque commémorative a été présentée à M. Baudry en reconnaissance de ses années de dévouement comme conseiller à la municipalité.

Venus de l'extérieur de la province: deux neveux des jubilaires, Joseph Pallard de Golden, C.B., Emmanuel Prescott d'Alberta, une nièce, Marguerite et son époux Georges Ste-Marie d'Edmonton; une fille Béatrice et sa famille d'Edmonton; et une petite-fille Annette et sa famille de Calgary. Absente à la fête était leur fille Alice et sa famille d'Australie. Heureusement qu'ils étaient venus passer le mois de décembre à Sainte-Agathe, chez leurs parents!

La famille de Clovis et Lucia comprend neuf enfants, dont sept vivants; 30 petits-

enfants; 11 arrière-petits-enfants et un douzième bientôt. Il s'agit de Léopold et son épouse Lily (Désautels), leurs enfants Michelle, Nicole, Jo-Anne et Raymond Henri et son épouse Jeanne (Delorme), leurs enfants — Richard, Marilynne, Annette, Denis, Gilbert, Alain et Renée; Rachel et son époux Paul Bohémier, leurs enfants — Paulette, Diane, Elaine et Donald; Marcel et son épouse Thérèse (Brémault), leurs enfants — Robert, Mona, Daniel, Guy et Claude; Juliette décédée à 6 mois; Annette décédée à 23 ans; Colette et son époux Fernand LeGras, leurs enfants — Guy, Ronald et Lynne; Béatrice et son époux Joseph Sherwood, leurs enfants — Paul, Guy, Raymond, Diane et Suzanne; Alice et son époux Peter Laver, leurs enfants Jennifer et Russell. Les arrière petits enfants sont Gregory, Allison, Jason, Stephen et Matheux Fast; Brigitte, Pierre Guénette; et Steve, Patricia, Diane et Aurèle Baudry.

Le dimanche, 14 avril, l'abbé Georges Damphousse célébrait une messe spéciale pour Clovis et Lucia Baudry en l'église de Sainte-Agathe. Un bon nombre de leurs enfants assistaient. M. le curé a lu du registre de la paroisse: L'union conjugale de Clovis Emmanuel Baudry, fils majeur de Jules Baudry et de Louis Guignard d'une part, et de Lucia Lemoine, fille majeure de Félix D. Lemoine et de Marie-Jeanne Mathieu de l'autre part. Les témoins étaient Joseph Baudry et Félix D. Lemoine. Ce mariage a été béni par l'abbé Léon Laplante, le 15 avril 1985, à 6h30 du matin.

Thérèse DUMESNIL



À la table d'honneur



## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur les projets énumérés ci-dessous, adressées au chef, Politique et administration des contrats, Travaux publics Canada, 9925, 109e Rue, pièce 200, Edmonton (Alberta), T5K 2J8, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 11 h 30, heure avancée des Rocheuses, à la date limite indiquée. On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux ministériels énumérés, sur versement du dépôt exigé.

### PROJET

No. 61002  
Frobisher Bay (T.N.-O.)  
Peinture intérieure et extérieure des logements et des bâtiments appartenant à la Couronne — 1985-86

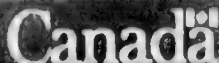
Date limite: le 15 mai 1985  
Dépôt: 50\$

On peut se procurer les documents de soumission à l'endroit suivant: édifice Fédéral, pièce 201-269, rue Main, Winnipeg (Manitoba). On peut examiner les documents de soumission aux bureaux de l'Association des constructeurs de Winnipeg (Manitoba)

### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions



## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2, seront reçues jusqu'à 11h30, (heure centrale avancée) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Bureau de distribution des plans à l'adresse susmentionnée, numéro de téléphone 949-2372, ou aux adresses suivantes: pièce 200, 9925-109e Rue, Edmonton (Alberta); pièce 632, 220-4e Avenue S.-E., Calgary (Alberta); 2221, Hanselman Court, Saskatoon (Saskatchewan); 1110 édifice Motherwell, 1901, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan), sur versement aux dépôts exigibles

### PROJET

No. 000576 pour AGRICULTURE CANADA  
Hadashville (Manitoba)  
Pépinière Pineland  
Serres de recherches

On peut aussi consulter les documents de soumission au bureau de l'association des constructeurs à Edmonton et Calgary (Alberta); à Regina et Saskatoon (Saskatchewan); à Winnipeg et Brandon (Manitoba).

Date limite: le vendredi, 17 mai 1985  
Dépôt: 50,00\$

**BUREAU DÉPOSITAIRE DES SOUMISSIONS**  
Les sous-traitants pour travaux d'électricité et de mécanique doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 290, rue Burnell, Winnipeg (Manitoba) au plus tard à 10h, le mercredi 15 mai 1985 conformément aux dispositions du document intitulé — Règles normatives concernant les pratiques des bureaux de dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral)

### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.



## REQUÊTE PRÉSENTÉE PAR ST-AIR LTD. EN VUE DE MODIFIER LES PERMIS No A.T.C. 2619/76(C)

Le permis no A.T.C. 2619/76(C) autorise St-Air Ltd. à exploiter un service aérien commercial d'affrètement (classe 4) et 7 (spécialisés) surveillance aérienne — construction au moyen d'aéronefs — aérophotogrammétrie — épandage et dispersion de produits — inspection, reconnaissance et publicité aériennes — photographie aérienne non-technique — vol récréatif d'une base située à Little Grande Rapids (Manitoba), au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe A

La titulaire demande maintenant au Comité des transports aériens d'ajouter l'autorisation d'exploiter des aéronefs à voilure fixe des groupes B et C sous le couvert desdits permis

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le 27 mai 1985 avec une preuve de leur signification à la partie requérante

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées

Toute demande doit être postée ou remise au Commission de canadienne des transports, Division de l'Ouest, R.W. Lebell, Secrétaire, 350-3rd Ave Nord, Saskatoon (Saskatchewan), S7K 6G7

Shane Stevenson  
Conseiller, transport aérien



## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2, seront reçues jusqu'à 11h30, (heure centrale avancée) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Bureau de distribution des plans à l'adresse susmentionnée, numéro de téléphone 949-2372, ou aux adresses suivantes: pièce 200, 9925-109e Rue, Edmonton (Alberta); pièce 632, 220-4e Avenue S.-E., Calgary (Alberta); 2221, Hanselman Court, Saskatoon (Saskatchewan); 1110 édifice Motherwell, 1901, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan), sur versement aux dépôts exigibles

### PROJET

No. 000182 — pour GENDARMERIE ROYALE DU CANADA  
Fisher Branch (Manitoba)  
Détachement de la GRC

On peut aussi consulter les documents de soumission au bureau de l'association des constructeurs à Edmonton et Calgary (Alberta); à Regina et Saskatoon (Saskatchewan); à Winnipeg et Brandon (Manitoba).

Date limite: le jeudi 30 mai 1985  
Dépôt: 100,00\$

**BUREAU DÉPOSITAIRE DES SOUMISSIONS**  
Les sous-traitants pour travaux d'électricité et de mécanique doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 290, rue Burnell, Winnipeg (Manitoba) au plus tard à 10h, le mardi 28 mai 1985 conformément aux dispositions du document intitulé Règles normatives concernant les pratiques des bureaux de dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral)

### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions



## LA RÉGIE DES SERVICES PUBLICS

### AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

#### DEMANDE DE LA IOG UTILITIES (MANITOBA) LTD. POUR OBTENIR UNE ORDONNANCE DE LA RÉGIE DES SERVICES PUBLICS AUTORISANT UNE HAUSSE DU PRIX DU GAZ

La Régie des services du Manitoba (la «Régie») tiendra une audience publique à partir du lundi 24 juin 1985 à 9 h dans le Salon no 1 du Victoria Inn, 3550, avenue Victoria ouest, Brandon (Manitoba) (audience qui continuera au besoin) pour entendre la demande de la IOG Utilities (Manitoba) Ltd (la «Compagnie») en vue d'obtenir une ou plusieurs ordonnance(s) de la Régie

- autorisant une augmentation du prix du gaz distribué aux consommateurs dans les concessions desservies par la Compagnie et à tous ses clients à contrat spéciaux; l'augmentation s'appliquera à tout le gaz consommé à compter du 16 septembre 1985
- approuvant les taux d'amortissement devant être utilisés par la Compagnie
- approuvant les modalités de services de la Compagnie

La Compagnie a été établie le 1er janvier 1985 par suite de la fusion de la Plains Western Gas (Manitoba) Ltd. (Plains Western) et de la Inter City Gas Utilities Ltd. (IOGUL). La fusion de la Plains Western et de la IOGUL a été autorisée par la Régie en vertu de l'ordonnance no 160/84 émise après la tenue d'une audience publique.

Par la présente demande, la Compagnie cherche à obtenir l'approbation de la Régie en ce qui concerne:

- le taux semestriel simple, le taux de rendement, les coûts de service et les revenus nécessaires fondés sur l'année de référence 1985
- un taux de rendement global de 14,62% (compris un rendement des capitaux propres de 15,75% par comparaison avec le rendement courant permis, se relevant à 12,5% (rendement des capitaux propres de 14,31% pour la IOGUL et de 11,63% (rendement des capitaux propres de 14,5%) pour la Plains Western)

Pour ce qui est de l'année de référence proposée par la Compagnie, la Régie a par le passé adopté une année de référence historique, rajustée en fonction de certaines hausses des coûts connues et mesurables survenant après l'année de référence. La Compagnie propose une année de référence prévue, dite année de la pratique à l'usage de la Régie.

La Compagnie a par le passé proposé à la Régie un taux de rendement de 13,5% sur ses fonds de fonds avant impôts, montant qui équivalait à 21 cents par mille pieds cubes de gaz distribué par la Compagnie.

La Compagnie a l'intention de déposer les résultats à jour d'une étude des coûts de service. Dans le contexte de cette mise à jour, et en tenant compte d'autres facteurs, la Compagnie pourrait proposer une restructuration de ses barèmes quant aux divisions des tarifs et aux catégories de clients. Ainsi, le taux d'augmentation proposé de 21 cents par mille pieds cubes ne peut pas être réparti également parmi toutes les catégories de clients ou toutes les divisions de tarifs de la Compagnie. Les nouveaux prix que propose la Compagnie ainsi que leur effet sur divers clients seront exposés dans un avis ultérieur qui sera publié au cours de la semaine du 20 mai.

En conformité avec l'ordonnance no 85 de la Régie, en date du 20 mai 1985, toute personne, compagnie ou corporation désirant faire une intervention à l'égard de cette demande et voulant participer à l'interrogatoire des témoins afin d'apporter des témoignages ou de faire valoir ses prétentions est priée de déclarer son intention en ce sens en se présentant à la réunion préparatoire à l'audience, réunion qui sera convoquée par la Régie à l'édifice Provincial, pièce B, 340, 9e Rue, Brandon (Manitoba) pour le 23 avril 1985 à 11 h. Seules les questions relatives à la demande seront entendues, et un horaire permettant l'échange ordonne de renseignements sera dressé.

Toutes les parties qui prévoient faire une intervention, ainsi que le demandeur, devraient être présents pour confirmer leur intention, donner le but de leur intervention et montrer qu'ils sont disposés à collaborer avec les autres intervenants afin d'éviter la répétition des questions abordées.

Aux fins de cette audience, un «intervenant» est une personne qui a l'intention de participer à l'audience au complet, de contre-interroger des témoins et de présenter, s'il le veut, des témoignages et des preuves.

Par contre, un «participant» s'entend d'une partie qui désire tout simplement adresser la parole à la Régie ou présenter un mémoire. Cette personne ne sera pas tenue d'assister à la réunion préparatoire; toutefois, elle devra, conformément à l'avis, informer l'avocat de la Régie au plus tard le 17 juin 1985 de son intention de se présenter à l'audience.

Fait à Winnipeg, dans la province du Manitoba, le 26 mars 1985.

Le secrétaire,

G.O. Barron  
La Régie des services publics  
405, Broadway, pièce 1146  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 3L6

## Nécrologie

Joseph Alphonse  
Kirouac (Tiphée)

Subitement à sa résidence le jeudi 28 mars 1985, Joseph Alphonse Kirouac est décédé à l'âge de 63 ans, époux bien-aimé de Annette (née Viellaur) de La Broquerie.

Outre son épouse le défunt laisse dans le deuil trois filles, Lise et son époux Michel Allard de Winnipeg; Mariette et son époux Raphaël Audette de La Broquerie et Brigitte et son époux John Banman de La Broquerie; sept petits enfants, Kirk, Corey, Quentin et Tracey Allard, Danielle, André Michel et Raphaël Jr., Audette. Il laisse aussi pour pleurer sa perte trois sœurs, Sr Anne Marie, Soeur Missionnaire en Afrique, Gertrude Normandeau et Marie Reine Vieville; deux frères Honoré et Eugène; plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, neveux et nièces. Il a précédé à la tombe par un frère Gérard en 1982 et une sœur Claire Choiselet en 1984.

Les prières furent recitées le dimanche 1er avril à 13h30 en l'église de St-Joachim. La Broquerie, suivies de la messe de la Résurrection à 11h00 avec les pères Gérard Cayet c.s.v. et Pierre Fiset c.s.v. célébrants. L'inhumation suivit au cimetière paroissial de La Broquerie.

Les arrangements funéraires étaient confiés au Salon Mortuaire Desjardins.

Joseph Alphonse fut toujours un homme avec de grandes convictions religieuses et une grande charité. Il savait toujours sans grand bruit, porter main forte à ses amis, et toujours donner le bon exemple en tout et partout à ses enfants et petits enfants qui le héraissent beaucoup. Ce n'est qu'un an avant car nous nous reverrons tous autour du ciel.

La famille tient à remercier sincèrement les prêtres célébrants, les pères Gérard Cayet c.s.v. et Pierre Fiset c.s.v. pour leur présence réconfortante. Merci aussi à tous ceux et celles qui nous ont offert des offrandes de messe, des prières, des lettres et des sympathies. Merci aussi à tous ceux qui ont pu assister aux prières et au service. Merci aussi aux servants, aux lecteurs, aux porteurs, les placiers, à la directrice de la chorale, Lucie Lefebvre, à la chorale, à l'organiste, ainsi qu'aux dames de l'épouse pour le goûter servi après les funérailles.

### Antoinette Patenaude

Décédée le samedi 13 avril 1985 à Saint-Norbert à l'âge de 89 ans. Elle était membre de la paroisse du Sacré-Cœur à Winnipeg. Malade Toinette s'est toujours dévouée au service des autres. C'était bien la tante favorite de toute la famille. Elle avait travaillé chez Eaton à Winnipeg de 1920 à 1956 et peu après demeura avec sa sœur Adèle à Duparquet, Québec jusqu'en 1974 quand elle revint parmi nous.

Précédée par trois sœurs, Mme Marie-Louise Milette, Mme Adèle Naud, et Mme Annonciade Bourbonnais; et trois frères, Rodrigue, Arthur et Ludovic Patenaude. Elle est suivie par une belle sœur Mme Alberte Patenaude et de nombreux neveux et nièces.

La messe des funérailles fut célébrée le 15 avril par son neveu le Père Denis Bourbonnais o.m.i. et M. l'abbé Louis Laurencelle, curé de la paroisse du Sacré-Cœur. L'inhumation eut lieu au cimetière Saint-Boniface. La direction des funérailles était confiée au salon funéraire Desjardins.



## AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu Claude MALTAIS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, directeur général.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 201-185, boul. Provencher Winnipeg, Manitoba, R2H3B4, le ou avant le 1er juin 1985.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 18e jour d'avril 1985

TEFFAINE, TEILLET ET BENNETT  
Procureurs de la succession.

## Inscription maternelle 1985-86

### Ecole Pointe-des-Chênes de Sainte-Anne

Accepte dès maintenant l'inscription à la maternelle pour les enfants qui auront cinq (5) ans avant le 1er janvier 1986.

Vous pouvez le faire soit par téléphone en signalant 422-5505/422-8760.

ou

en venant au bureau

Il y aura une rencontre avec le professeur les 1er et 2 mai 1985.



Commission canadienne  
des transports Canadian Transport  
Commission

### COMMISSION CANADIENNE DES COMITÉ DES TRANSPORTS AÉRIENS AVIS D'AUDIENGE PUBLIQUE

Le Comité des transports aériens de la Commission canadienne des transports tiendra une audience publique en mai sur deux requêtes relatives à la prestation de services aériens commerciaux au Manitoba. L'horaire est le suivant

Date et heure	Endroit	Adresse
Lundi, le 13 mai à 10h	Winnipeg	Salle du centenaire International Inn 1808, ave. Wellington
Mercredi, le 15 mai à 9h	Thompson	Salle du Conseil de ville Hôtel de ville
Jeudi, le 16 mai à 10h	Gillam	Salle principale Centre de récréation Gillam

Calm Air International Ltd. qui exploite ses activités sous le nom de Calm Air demande l'autorisation d'ajouter Winnipeg aux endroits qui lui permettent d'exploitation d'un service aérien commercial de la classe 3 entre points déterminés. Aux termes de la permis, elle dessert Lynn Lake, South Indian Lake, Brantford, Ruttan Lake, Red Rapids, Thompson, Timiskaming, Pukatawagan, Elm River, Granville Lake, La Brochet, Tadoussac Lake, Churchill, Gillam, Kelsey, Oxford House, God's Lake Narrows, Garden Hill, St. Theresa Point, Ilford, Shamattawa, Bird, York Landing et Le Pas (Manitoba); Collaton Lake (T.N.-O.); et Co-op Point (Kinoosao) et Wollaston Lake (Saskatchewan).

Calm Air demande également l'autorisation de desservir Le Pas au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe E et d'assurer des vols sans escale entre Thompson et Le Pas.

Northland Outdoors Canada (1983) Ltd. qui exploite ses activités sous le nom de Ilford Riverport Airways demande l'autorisation d'ajouter Gillam, Bird aux endroits qui lui permettent d'exploitation d'un service aérien commercial de la classe 3 entre points déterminés. Aux termes de ce permis, elle dessert actuellement Winnipeg, Ilford Lake, God's Lake, God's Lake Narrows, God's River, Red Sucker Lake et Oxford House (Manitoba) et Sandy Lake (Ont.).

Les personnes qui participent à l'audience devraient aviser le Secrétaire du Comité des transports aériens de l'endroit où elles comptent se présenter. Si elles ne peuvent donner un préavis au Comité, elles peuvent signifier leur intention au Président du panel au début de l'audience à chaque endroit. Les participants devraient soumettre si possible dix (10) copies de tout document qu'ils ont l'intention de produire à l'audience.

Toute personne qui désire s'adresser à la Commission en français est priée d'en informer le Secrétaire du Comité des transports aériens afin de permettre à ce dernier de prendre les dispositions nécessaires. Les personnes handicapées devraient aviser la Commission au moins 15 jours d'avance des installations spéciales dont elles pourraient avoir besoin.

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements si vous en faite la demande par écrit au Secrétaire du Comité des transports aériens ou en téléphonant à M.A. Bluzmans à Hull (Québec), au (819) 997-1792.

Le Secrétaire du  
Comité des transports aériens

Georgina Pickett  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N9

Téléphone (819) 997-6030  
Télex 053-4254

Canada



## OFFRE D'EMPLOI

La Fédération des caisses populaires du Manitoba Inc. est à la recherche d'un

### Adjoint au directeur du crédit

#### Fonctions

Assiste le directeur du crédit à l'analyse et à la ratification d'emprunts commerciaux et agricoles, fournir un service de consultation auprès des caisses populaires l'analyse et au suivi des portefeuilles de crédit des caisses populaires, développer et mettre en place des systèmes, procédures et politiques de crédit dans les caisses populaires.

#### Exigences

une bonne connaissance du crédit appuyé de 5 années d'expérience minimum dans une institution financière, de l'initiative et un bon sens du travail en équipe, une bonne connaissance des deux langues officielles.

#### Traitement

Selon les qualifications et l'expérience.

#### Entrée en fonction

Le plus tôt possible.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature avant le 3 mai 1985 en faisant parvenir son curriculum vitae, avec la mention **Personnel et Confidentiel** au

Directeur du crédit  
La Fédération des caisses populaires du Manitoba Inc.  
C.P. 68  
390F, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4



Travaux publics Canada  
Public Works Canada

## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2, seront reçues jusqu'à 11h30, (heure centrale avancée) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Bureau de distribution des plans à l'adresse susmentionnée, numéro de téléphone 949-2372, ou aux adresses suivantes: pièce 200, 9925-109e Rue, Edmonton (Alberta); pièce 632, 220-4e Avenue S.-E., Calgary (Alberta), 2221, Hanselman Court, Saskatoon (Saskatchewan); 1110 édifice Motherwell, 1901, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan), sur versement aux dépôts exigibles.

#### PROJET

No 000182 — pour GENDARMERIE ROYALE DU CANADA  
Crabtree Portage (Manitoba)  
Detachement de la GRC

On peut aussi consulter les documents de soumission au bureau de l'association des constructeurs à Edmonton et Calgary (Alberta); Regina et Saskatoon (Saskatchewan); à Winnipeg et Brandon (Manitoba).

Date limite: le jeudi 23 mai 1985  
Dépôt: 100,00\$

BUREAU DÉPOSITAIRE DES SOUMISSIONS. Les sous-traitants pour travaux d'électricité et de mécanique doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 290, rue Burnell, Winnipeg (Manitoba) au plus tard à 10h, le mardi 21 mai 1985 conformément aux dispositions du document intitulé: Règles normatives concernant les pratiques des bureaux de dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral).

#### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



Construction de Défense Canada  
Defense Construction Canada

## APPEL D'OFFRES

Construction de Défense Canada lance un appel d'offres pour le fourniture et l'installation des fenêtres en aluminium au bâtiment P-155 à bfc Petawawa (Ontario). La date limite prescrite de réception des soumissions est le 23 mai 1985. Pour de plus amples renseignements s'adresser à la section des plans à Ottawa (613) 998-9549. Référence SI 599 10.

Canada



Commission canadienne  
des transports Canadian Transport  
Commission

### REQUÊTE PRÉSENTÉE PAR NUNAS! CENTRAL AIRLINES LIMITED EN AUTORISATION D'EXPLOITER UN SERVICE AÉRIEN COMMERCIAL

Nunasi Central Airlines Limited a demandé l'autorisation d'exploiter à partir d'une base située à Winnipeg (Manitoba) un service aérien, commercial d'affrètement (classe 4) au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe E.

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le 21 mai, 1985 avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails, sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens, Division de l'Ouest, Commission canadienne des transports, 3ième étage, 350-Troisième Avenue Nord, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 6G7.

Shane Stevenson  
Conseiller, transport aérien

Canada



Travaux publics Canada  
Public Works Canada

## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur les projets numérotés ci-dessous, adressées au chef, Politique et administration des contrats, Travaux publics Canada, 5013, 51e rue (B.P. 5181 Yellowknife (T.N.-O.) X1A 1S8, seront reçues jusqu'à 11 h 30 d'été des Rocheuses, le jour de la date limite indiquée. On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux ministériels indiqués, sur versement du dépôt exigible.

#### PROJET

No 800137 — pour SANTE ET BIEN ETRE SOCIAL CANADA  
Paulatuk (T.N.-O.)  
Santé et Bien-être social Canada  
Poste de soins infirmiers et résidence

Date limite: le 15 mai 1985

Dépôt: 250,00\$

On peut aussi consulter les documents de soumission aux endroits suivants: 9925, 109e rue, 2e étage, pièce 200, Edmonton (Alberta); édifice Harry Hays, pièce 632, 220, 4e avenue s.e., Calgary (Alberta); édifice Motherwell, pièce 1100, Regina (Saskatchewan); 2221 Hanselman Court, Saskatoon (Saskatchewan); Travaux publics à Inuvik, Yellowknife, Hay River, Fort Simpson, Fort Smith (T.N.-O.). On peut examiner les documents de soumission aux bureaux de l'Association des constructeurs d'Edmonton, Calgary (Alberta), Saskatoon et Regina (Saskatchewan), Winnipeg (Manitoba) et Yellowknife (T.N.-O.).

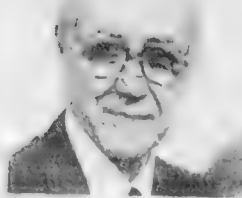
#### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

## En Mémoriam



Claude Pierre Letienne

À la mémoire qui reste vivante de **Claude Pierre Letienne**, décédé le 26 avril 1984.

Une année longue et triste vient de passer, car notre cher époux, papa, grand-papa nous a laissés. Son sourire, sa bonne humeur, sa voix nous manquent. Mais il nous reste un bien précieux, tous les bons souvenirs.

Nous n'oublions pas la gaieté de réunions de famille, la tendresse qui nous unissait et qui demeure au-delà de la mort.

La famille

## Nécrologie

### Olivia Vermette

Mercredi le 10 avril à Saint-Jean-Baptiste, est décédé subitement à l'âge de 75 ans Olivia Vermette épouse bien aimé d'Agnès née Sabourin.

Outre sa chère épouse, il laisse dans le deuil cinq filles et quatre garçons: Soeur Céline s.g.m. de Saint-Boniface; Euclide et son épouse Anne Marie de Ste Elizabeth; Olive et son époux Denis Touchette de Saint-Jean-Baptiste; Rose-Marie de Saint-Jean-Baptiste; Claude et son épouse Paulette de Morris; Luc et son épouse Claudette de Winnipeg; Claire et son époux Peter Franczuk de Winnipeg; Hubert de Winnipeg; Jacinthe et son époux Albert Paillé d'Ile-des-Chênes; une soeur Louise de Montréal ainsi que dix-huit petits enfants. Le précedent dans la tombe son père Adolphe, la mère Valentine née Campbell, deux frères Edouard et David.

Né le 4 juillet 1909 à Saint-Jean-Baptiste, il y demeurera toute sa vie. Pendant de nombreuses années, il vécut sur une ferme jusqu'au moment où l'un de ses fils en prit la responsabilité. La famille déménagea alors au village. Cependant, il se faisait un plaisir de rendre service à l'un ou l'autre de ses enfants surtout aux temps des récoltes.

Homme loyal et sociable, Olivia nous laisse aussi le souvenir d'un bréchet qui a toujours été fidèle à son Dieu et à sa famille qu'il aimait sans compter. Sa vie s'écoula en veillant à prendre ses responsabilités, tout en étant prêt à venir à l'aide de son prochain, entre dans la joie de son mariage.

Les prières, prescrites par l'abbé Pierre Gagné, eurent lieu jeudi le 11 avril à 19 heures au Salon Mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons, Saint-Boniface. La messe de la Résurrection fut célébrée le lendemain à 16 heures en l'église de Saint-Jean-Baptiste par l'abbé M. Lévesque comme célébrant et le Père G. Clavet c.s.v. curé de La Broquette ainsi que l'abbé Louis Morin curé de Saint-Joseph comme co-célébrants.

Les porteurs étaient Lionel et Gilbert Vermette, Camille Courcelles, Amédée Joubert, Guy LeBlanc et Edmond Sabourin, tous parents du défunt.

La famille désire remercier bien sincèrement M. l'abbé M. Lévesque curé, M. l'abbé Pierre Gagné, Père G. Clavet, M. l'abbé L. Morin, les religieuses s.n.j.m. et les Sœurs Grises; les dames de la Ligue des Femmes Catholiques, la chorale, l'organiste, ainsi qu'à tous les parents et amis pour leurs prières et leurs nombreux gestes d'amitié et de réconfort fraternel tant appréciés.



## Thérèse Audette élue présidente du Club Social Assomption

Le Club Social Assomption tenait sa réunion annuelle le 9 avril avec 16 personnes présentes.

Ce club incorpore, qui fonctionne avec un exécutif de neuf directeurs à la responsabilité de la gerance du Centre Culturel Assomption situé au 711, rue Leola à Transcona.

Le rapport financier présenté par Raymond Collette indiqua une hausse d'environ 4 000\$ de plus que l'an passé.

Les élections donnèrent les résultats suivants: présidente, Thérèse Audette; 1ère

vice-présidente: Irène Collette; 2e vice-présidente: Michelle Proulx; secrétaire: Gérald Roy; trésorière: Laurette Marentette; conseillers: Raymond Collette, Adrien Parent, Armand Arsenault et Roland Desrosiers.

A remarquer que Thérèse Audette est la première femme présidente jamais élue par le club depuis sa fondation en 1956.

L'abbé Marcel Toupin, aumônier, a fait mention des sortants de charge: Claude Proulx, Paul Lauzé et Ronald Aminot.

Hélène BLAIS



Le nouvel exécutif du Club Social Assomption, élu le 9 avril. 1ère rangée: Gérald Roy (secrétaire), Thérèse Audette (présidente), Laurette Marentette (trésorière). 2e rangée: Armand Arsenault (conseiller), l'abbé Marcel Toupin (aumônier), Irène Collette (1ère vice), Michelle Proulx (2e vice). 3e rangée: Roland Desrosiers (conseiller), Raymond Collette (conseiller). Adrien Parent (conseiller) était absent pour la photo.

## Otterburne

### Le comité culturel va tenir sa première assemblée annuelle

Le dimanche 28 avril, le comité culturel de la Rivière-aux-Rats tiendra sa première réunion annuelle à la salle du curling d'Otterburne à 14h00.

A cette même occasion, suivant la réunion, en plus d'un court historique sur une ancienne route qui passait près d'Otterburne (présentation par Gérald Fontaine), il y aura une réception en l'honneur de Madeleine Laroche.

Madeleine, née Pennarun, vit le jour à Kerguenan, près de Laurier, au Manitoba. D'origine bretonne, depuis quelques années déjà, elle se fait connaître comme auteure dans le milieu franco-manitobain et plus spécialement dans la région d'Otterburne et de la Rivière-aux-Rats.

Tout d'abord, les lecteurs de La Liberté ont pu connaître son premier roman «Les va-nu-pieds» par l'entremise de l'hebdomadaire. Presque chaque semaine on pouvait y lire un chapitre. Ce roman publié à l'été 1980 raconte l'histoire de la petite communauté bretonne de Kernevez et des luttes pour survivre au Manitoba.

En 1984, Madeleine Laroche réalisa deux œuvres importantes. D'abord, pour souligner le 50e anniversaire de la paroisse Saint-Viateur d'Otterburne, Madeleine a écrit «D'ji vousse qu'cè la Rivière-aux-Rats?». Cette œuvre théâtrale qui nous fait voir quelques pages de l'histoire des Métis à la Rivière-aux-Rats fut mise en scène, par l'auteure et jouée à 5 reprises dans la région. Plus tard cette année, la pièce sera

jouée à quelques reprises dans le cadre des fêtes du centenaire de la mort de Louis Riel.

En novembre dernier, Madeleine faisait publier un 2e livre. Cette fois, c'est une histoire pour enfants, «Le château du soleil» ou «Kastel ar heol» qui nous livre des contes et légendes bretonnes.

Tous attendent maintenant avec impatience la parution d'un 3e livre de Madeleine. Cette œuvre, une suite de «Les va-nu-pieds», paraîtra plus tard cette année. En plus, paraîtra cette année, «Otterburne, hier... aujourd'hui» dont Madeleine est une des co-auteurs.

En mars 1985, le Manitoba français a su reconnaître le travail de Madeleine Laroche en lui décernant un prix Riel. Maintenant, c'est au tour des gens de la Rivière-aux-Rats d'honorer une des leurs. Dimanche 28 avril à 19h00, c'est un rendez-vous où tous sont les bienvenus.

Par ailleurs, le 13 avril, se tenait la soirée de clôture pour la saison de curling à Otterburne. A la remise des prix, l'équipe de Michel Poirer s'est meritée le trophée des champions. Cette équipe avait du jouer une partie d'extra contre l'équipe de Real Roy alors que les deux équipes se trouvaient ex-aequo en première position à la fin de la saison.

Chez les dames, c'est l'équipe de Rachel Laroche qui a remporté la palme pour la saison. En 2e position, on retrouvait l'équipe de Paulette Laroche-Carrière. Le trophée de la queue est allé à l'équipe de Colette Carrière.

Pierre BEAUDOIN

## De l'aide pour Marcel

Suite à un malheureux accident la semaine dernière, Jean Beaudoin et son fils, Marcel, sont présentement à Boston, Mass. E.-U., où Marcel subissait une intervention chirurgicale à un œil lundi.

Étant donné que le coût de l'aventure se chiffrera dans les vingt mille dollars, les citoyens d'Otterburne et de la région s'organisent pour prélever des fonds pour venir en aide à la famille de Jean et Denise.

Par l'entremise de La Liberté, le comité organisateur de prélèvement de fond fait appel sur lecteurs généreux qui voudraient verser une somme quelconque au «Fonds Marcel». Ceux-ci sont priés de faire parvenir leurs chèques payables à la paroisse Saint-Viateur d'Otterburne (Fond Marcel), à: Paroisse Saint-Viateur, Otterburne (Manitoba) R0A 1G0. Le comité fera parvenir aux donateurs par la suite, des reçus pour fins d'impôts.

Par ailleurs, à la dernière réunion mensuelle de la Ligue Féminine Catholique, un nouvel exécutif fut élu: présidente: Louisa Gagnon; 1ère vice-présidente: Jeannette Roy; 2e vice-présidente: Emilienne Robidoux; 3e vice-présidente: Lorraine Roy, secrétaire: Evelynne Beaudoin; trésorière: Lise Roy.

Furent élues en charges des comités suivants: Éducation: Jeannette Roy; Liturgie: Lorraine Roy; Bien-être: Emilienne Robidoux; Relation publique: Yvonne Raffard.

Pierre BEAUDOIN

## Saint-Jean



Marielle Lafond, fille d'Olivier et de Denise Lafond de Saint-Jean-Baptiste, obtient ce mois-ci son diplôme en nursing de l'Université du Manitoba.

ENTREPRISE GÉNÉRALE  
D'ÉLECTRICITÉ  
**Fontaine  
Électrique Ltée...**

165, boulevard Provencher,  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7425

## EXPOSITION DE LIVRES RELIGIEUX FRANÇAIS ET DE POSTERS BIBLIQUES



ENDROIT: Au sous-sol de la CATHÉDRALE DE SAINT-BONIFACE

DATES: Les 2, 3, 4 et 5 mai prochain, du jeudi au dimanche inclusivement, de 8h à 22h

GENRE: Une exposition unique en son genre 2.000 titres de volumes religieux de 62 ÉDITEURS DIFFÉRENTS pour tous les âges (de 3 ans à 103 ans) et à la portée de toutes les bourses. Posters, signets, cartes bibliques de 4 MAISONS D'ÉDITIONS

BUT: Éveiller jeunes et moins jeunes au BEAU et au BON. Pas une question de commerce, mais bien d'évangélisation et d'éveil spirituel

## Le comité de parents de l'école Pointe-des-Chênes vous invite à leur

### RÉUNION ANNUELLE

Cette rencontre aura lieu le mardi 23 avril 1985 au Centre culturel de Sainte-Anne. Le souper sera servi à 18h30 et sera suivi d'une présentation par le père Ronald Léger au sujet des problèmes des jeunes d'aujourd'hui, des relations parents-enfants. Le père Léger parlera aussi de ses expériences à son Centre d'accueil.

Les billets sont de 7,50\$ chacun ou 4,00\$ si vous voulez assister seulement à la conférence. Vous pouvez vous procurer vos billets à l'école ou en contactant un des membres suivants du comité de parents.

Marie Gagnon — 8216  
Yolande Perrin — 8612  
Suzanne Ritchot — 8043  
Nicole Freynet — 5383

Irène Lemoine — 8019  
Odile Serceau — 8410  
Lina Chaput — 8041



## Lorette

### Joséphine Champagne est présidente de la L.F.C.

Une vingtaine de membres de la Ligue féminine Catholique étaient présentes à l'assemblée du 10 avril tenue au Foyer Notre-Dame.

Cette année la section compte 38 membres. L'abbé Bernard Bélanger est l'aumônier; c'est une augmentation de 7 membres, grâce à la responsable Blanche Bohémier du Comité recrutement.

Les trois comités permanents sont: spirituel, recrutement et bien-être social. Citons les grandes lignes importantes du comité «Spirituel». Les responsables Adèle Danois et Bernadette Grégoire, étaient chargées de réciter le chapelet aux fêtes de la Vierge Marie. Elles assuraient aussi la présence des membres durant l'exposition du Très Saint-Sacrement à chaque premier vendredi du mois de l'année.

La messe aux intentions des membres avant chaque assemblée mensuelle, avec récitation de la prière-engagement. Ce comité prépara aussi un questionnaire sur la visite du pape, qui fut présenté à une réunion sous forme d'atelier suivi d'une plénière. À chaque réunion mensuelle, chaque membre tire au hasard le nom d'un membre présent et prie pour lui durant le mois. Il y a aussi l'achat de chapelets papaux pour tous les enfants de la paroisse à l'occasion de leur première communion. Remarquons bien leur grand projet: la journée mondiale de la prière au mois de mars qui se déroula en français et en anglais, avec la participation de dix lectrices, l'aumônier, l'organiste Jeanine Porteous, la directrice de chant, Isabelle Chartrand.

Il s'agit aussi du comité «Bien-être social» qui s'est chargé de regrouper des dames, pour venir en aide à la venue du pape au Parc Bird's Hill et qui organise toujours le grand souper traditionnel d'automne. Ce comité aide les familles à préparer et à servir le goûter après les funérailles, s'occupe du vestiaire à la salle paroissiale, choisit un sous-comité qui envoie des médailles aux nouveaux-nés et des cartes aux malades de la paroisse.

À l'occasion de l'anniversaire des handicapés dans la paroisse, une rencontre «porte ouverte» a été organisée pour eux. La Ligue donna son appui à Pregnancy Distress, Femme de Marque, Visite Papale, l'achat de crucifix au Collège Régional Gabrielle-Roy, aide aux Kinsmen pour panier de provisions à Noël.

Voici l'excutif élu: Présidente: Joséphine Champagne; ex-présidente: Laurette Durand; 1ère vice-présidente (spirituel): Bernadette Grégoire; 2ième vice-présidente (Bien-être social): Yvonne Romaniuk; recrutement: Adèle Danois; conseillère: Blanche Bohémier; secrétaire: Lilliane Lansard; trésorière: Madeleine Cournoyer.

Lilliane LANSARD

#### Calendrier

Grande vente de pâtisserie et de bricolage, organisée par le Club des Blés d'Or, le vendredi 10 mai de 9h à 18h au centre 498, chemin Dawson.

Congrès Diocésain de la Ligue féminine Catholique, le samedi 4 mai à la salle paroissiale de Lorette.



Blanche Bohémier, Adèle Danois, Lilliane Lansard, Yvonne Romaniuk, Laurette Durand, l'abbé Bernard Bélanger, Bernadette Grégoire et Madeleine Cournoyer et la nouvelle présidente, Joséphine Champagne.

### Gilles Roch est deux fois premier

Pour la première fois, les Conservateurs de Springfield ont élus un Canadien-français.

C'était aussi la première fois qu'une personne du sud de la Transcanadienne gagnait la nomination P.C. de Springfield. Les trois candidats qui contestaient la nomination étaient Gilles Roch, Laurie Kyle et Jack Reimer. Gilles Roch de Lorette, gérant de la nouvelle «Dawson Trail Motor Inn» fut victorieux dès le premier scrutin.

Avec 1022 membres éligibles et pré-

sents pour voter, il était nécessaire d'obtenir 512 notes pour gagner. Les résultats étaient: Gilles Roch — 542, Laurie Kyle 432 et Jack Reimer 47.

Donc Gilles Roch contestera la prochaine élection provinciale contre Andy Anstett de Hazelridge, qui est présentement le député N.P.D. et ministre des affaires municipales dans le gouvernement Howard Pawley. Félicitations Gilles et bonne chance.

Lilliane LANSARD

## Saint-Lazare



Lynne Simard (piano) et Konrad Plante (batteries) avec leur prix si bien mérité lors du festival Marquette

### Paula Huberdeau à Brandon en juin

Un concert fut tenu à l'école Saint-Lazare le 15 avril afin de donner la chance aux parents et amis de voir et entendre les participants du festival Marquette de musique et de danse, ainsi que pour percevoir de l'argent pour les dépenses du festival.

En piano, Denise et Lynne Simard, Mélanie Plante et Carmelle Fouillard interprétaient un solo ou un duo. On profitait de cette occasion pour présenter un plateau d'argent, gracieuseté de la Banque Royale du Canada, 1er prix pour sa Sonatina (3e-6e années)

Zita Fafard et Lisa Chartier interprétaient ensuite «Une colombe» et Renée Tremblay, «Maybe». Cette dernière se méritait la première place dans sa catégorie lors du festival.

Konrad Plante se présentait deux fois sur scène durant la soirée pour jouer 3 morceaux sur ses batteries, dont un était de sa composition Konrad reçut ensuite un trophée pour «élève avec le plus de potentiel».

La classe de 6e et 7e années commençait avec 3 danses folkloriques: la danse du crochet, le bal du Jugon, et Bossa Nova. Lorraine Tremblay a reçu au nom du groupe, le trophée pour «groupe ayant obtenu la plus haute marque» dans cette catégorie.

Des danses plus modernes suivirent: le duo de Michelle Simard et Josée Chartier avec «Wake me up before you go go»; Michelle et Vivian Simard avec «Pretty young things»; Karen Hayden et Mireille Deschambault avec «Newton dance»; Jacqueline Chartier, Shelley Décorby, Raquel Leclair et Denise Simard avec «Footloose»; Paula Huberdeau et Scott Chartier avec «Flashdance» et finalement, Paula Huberdeau avec «I'm alive»

Cette dernière aura une chance d'aller interpréter cette danse à Brandon au mois de juin. Il y eut aussi durant la soirée une petite démonstration de «breakdance» par Stéphane Chartier.

Annette et Omer CHARTIER

#### Calendrier

Samedi 27 avril: Marché aux puces de 10h00 à 14h00, suivi d'un bingo jusqu'à 16h00, à la salle communautaire, organisés par les dames auxiliaires de la paroisse.

Mardi 30 avril: Tournoi de badminton pour les élèves de secondaire de la division Bird-tail (mixtes-doubles) à l'école Saint-Lazare, débutant à 16h00.

Jeudi 2 mai: Réunion des Chevaliers de Colomb au sous-sol de l'école à 20h30.

## Saint-Malo

### Un excitement vraiment incroyable

Les maintes activités de la semaine passée ont fait courir bien du monde.

Au Chalet Malouin, les «p'tits vieux» ont semblé nettement affolés à l'heure du remue-ménage. L'excitement crée à cette occasion est encore incroyable.

C'est une montagne de mobilier neuf qui est entré ces derniers temps. Pour que ce soit convenable aux nouveaux locaux.

Vendredi, c'était la première messe. La chapelle n'a pu accueillir tous les gens qui se sont amenés.

Aussi, grâce à la coopération et au bénévolat de tous (y compris des musiciens), le souper «prélèvement de fonds» s'est avéré un réel succès, réunissant 325 convives.

Officiellement, l'ouverture se tiendra début juin.

Du côté des scouts: en guise de clôture au 25e anniversaire du scoutisme, l'exécutif a jugé bon de reconnaître les chefs qui ont oeuvré 5 ans ou plus au sein de ce mouvement.

Des plaques ont été présentées à Léon Gagnon, Léo et Denis Gosselin, Gilbert Bourgeois et Jean Lafournaise.

Mentionnons que Francofonds a rendu possible l'achat des plaques.



Du côté de l'école: les sessions «toastmaster» ont connu une apogée. En soirée mardi, les parents ont été invités à connaître un peu ce que leurs enfants ont vécu à travers l'art de l'élocution durant l'année.

C'est en écoutant les discours variés des étudiants qu'on a pu constater une facilité d'expression orale en langue anglaise à partir de tous les participants des niveaux 4 à 9.

On souhaite du pareil l'an prochain.

Paulette GOSSELIN

## Somerset

### Les détails du Festival de musique

Le 23e Festival de la musique et activités rythmiques de la division scolaire de la Montagne, aura lieu mardi, mercredi et jeudi, le 30 avril, ainsi que le 1er et 2 mai 1985 à l'Institut collégial de Somerset.

Plus de 250 numéros sont inscrits au programme et les adjudicateurs(trices) sont: Marlene Pauls-Laucht, Marie Patenaude et Jim Fleck.

Le jeudi soir (2 mai), à 19h30 au gymnase de l'Institut collégial aura lieu la soirée gala à laquelle on pourra entendre les gagnant(e)s des différentes catégories déjà jugées.

Le comité du Festival 1984-85 est composé de: Odile Ostrowski, présidente; Brenda Lehmann, Jeannette Rheault, Germaine Beaudin, Robert McMillan, Connie Rocan, Huguette Boulet, Krista

Zeghers et Lorraine Girouard.

Pour les participants, l'entrée à la session où ils participent est gratuite; adultes: sessions du matin ou de l'après-midi 1,00\$, soirée 1,50\$. Laissez-passer de 3 jours: 5,00\$. Étudiants: 0,25\$ pour les sessions du matin ou de l'après-midi et 0,75\$ pour une soirée.

Huguette BOULET

#### Calendrier

Festival de musique et d'activités rythmiques 1985 de la division scolaire de la Montagne au gymnase de l'Institut collégial de Somerset. Sessions du mardi 30 avril à 9h15, 13h30 et 19h30. Sessions du mercredi 1er mai mêmes heures que le mardi. Sessions du jeudi 2 mai 9h15 le matin mais 13h00 et 19h30 pour la grande soirée.



# L'évêque au milieu des siens

Ils ont marché et ce que j'en suis fier! J'aurais le goût de crier: «Trois archevêques dans la rue!»

Que voulez-vous. Je suis un peu loin et les nouvelles m'arrivent avec un brin de retard.

J'apprends que notre archevêque, accompagné de ses deux confrères de Winnipeg, ont marché. Mais oui, je sais fort bien qu'ils marchent à tous les jours. Mais, publiquement, au milieu du Peuple de Dieu, avec les leurs, ils ont manifesté publiquement pour la Vie le jour de l'ouverture de l'assemblée législative du Manitoba.

Ils ont tenu à manifester que leurs paroles n'étaient pas de vaines paroles, que leurs discours ne servaient pas uniquement à remplir de grands livres, mais qu'ils étaient prêts, eux aussi, à prendre les moyens de la société d'aujourd'hui (les marches et les campagnes de publicité) pour faire connaître, au plus de gens possibles, que la vie est sacrée, qu'elle appartient à Dieu et que personne n'a le droit de souffler cette vie qui brille encore dans le sein d'une mère. Oui, trois archevêques dans la rue POUR LA VIE.

Faut-il s'en surprendre? Certes, il y aura toujours de bons chrétiens pour annoncer que la place de



Claude Blanchette

## INTERROGATION

l'évêque, c'est dans la sacristie avec ses prêtres.

Certes, il y aura toujours des prêtres qui rougiront de voir leur évêque «dans la rue». Certes, il y a aura toujours des gens pour affirmer, à qui veut l'entendre, que l'évêque ferait mieux de s'occuper de tel problème, ou de telle situation, ou de telles personnes, ou... Certes, il y aura toujours...

Mais ils ont marché, et c'est ce qui compte!

Ils ne sont pas les premiers, et ils ne seront pas les derniers.

Paul, le grand apôtre, a marché de pays en pays pour annoncer la Bonne Nouvelle du Salut. Jésus, le fils du Père, a marché sur les routes de son pays pour annoncer la conversion et la rémission des péchés. Pierre a marché au milieu du public, souvent se retrouvant sans auditoire, seul, en prison, pour témoigner du Ressuscité. Un François d'Assise, un François de Laval, une Marguerite d'Youville... Faut-il se surprendre, alors,

qu'à leur suite et à leur exemple, nos évêques «prennent la rue»?

Non et non...

Car j'ai jamais avons-nous eu autant besoin d'entendre des témoins nous annoncer sans ambage que la vie est sacrée et elle est à Dieu. Jamais avons-nous eu autant besoin de voir des personnes prendre les moyens pour protéger l'enfant qui sommeille dans le sein de sa mère. Jamais comprendrons-nous suffisamment ce que veut dire être vivant et ne pas pouvoir se défendre.

Oui, il y a de ça un peu plus d'un mois... Ils étaient trois archevêques dans la rue pour la vie! Mais, heureusement, ils n'étaient pas seuls. Ils étaient au milieu de leur peuple: l'évêque au milieu des siens!

Claude Blanchette  
ptre



La nouvelle communauté laotienne catholique annonce vingt baptêmes durant la Vigile Pascale, dont dix-huit catéchumènes. Ces nouveaux baptisés expriment leur gratitude à la communauté francophone de Saint-Boniface qui les ont accueillis...

## Nécrologie

Adrien Grenier

Paisiblement à l'hôpital de Swan Lake au Manitoba, est décédé le 28 mars 1985 M. Adrien Grenier de Somerset à l'âge de 79 ans.

Adrien laisse dans le deuil ses deux fils, Armand et son épouse Rita, Antonio et son épouse Yvonne, tous de Saint-Léon, et sa fille Rachel et son époux Arthur Labossière de Somerset; aussi cinq frères et sœurs: Alcide du Foyer Notre-Dame, Lucien, Albert, Laurent, Victor, Rose-Alma Labossière et Lucienne Labossière, tous de Saint-Léon; ainsi que 15 petits-enfants, 22 arrière-petits-enfants, de nombreux neveux et nièces.

Il fut précédé dans la mort de sa première épouse Odila Rondeau en 1960, de sa deuxième épouse Elizabeth Power en 1969, de deux frères Edmond et Joseph en 1983 et d'un petit-fils.

Les prières furent récitées le dimanche 31 mars à 20h00 en l'église Notre-Dame-de-la-Nativité de Somerset. La messe de la Résurrection y fut célébrée lundi 1er avril.

par l'abbé René Touchette, assisté de l'abbé Rosaire Lambert, à 14h00 suivie de l'inhumation au cimetière local.

Les porteurs étaient six petits-enfants: Raymond, Jules, Daniel et Charles Grenier, Ghislain Labossière et Cliff Kehler.

La maison Adam de Notre-Dame de Lourdes était en charge des funérailles.

### Remerciements

Nous, ses enfants, expro-

mons nos sincères remerciements à tous les parents, amis, et voisins pour tout geste de sympathie, toute offrande de messe ou de fleurs à l'occasion de la perte de notre père, Adrien Grenier. Merci aux abbés Touchette et Lambert, à la chorale, et à l'organiste ainsi qu'aux Filles d'Isabelle pour le bon goûter servi après le service, et, finalement à la maison funéraire Adam pour les arrangements.

Armand et Rita  
Rachel et Arthur  
Antonio et Yvonne

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ALPHÉE KIROUAC, du village de La Broquerie, au Manitoba, occupation ouvrier.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 1er juin 1985.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 16e jour du mois d'avril 1985.

TEFFAINE TEILLET BENNETT  
Procureurs de la succession.

### POINT À LIGNE.

Les évaluateurs fonciers de la province de l'Ontario n'iront pas évaluer les propriétés pour la durée de la campagne électorale. On ne veut pas, semble-t-il, soulever l'ire des contribuables ontariens.

La dernière fois que le gouvernement ontarien avait empêché ses évaluateurs de faire leur job, c'était durant la campagne électorale de 1977. En 1981, le gouvernement leur avait tout simplement dit: «not to create any trouble».

La ville de Winnipeg veut changer la façon de prélever la taxe sur les entreprises et les commerces. On propose d'éliminer cette taxe pour la remplacer par une taxe sur les propriétaires des terrains commerciaux. De cette façon, ce seront les propriétaires, et non la ville, qui collecteraient la taxe sur les entreprises qu'ils louent.

Walter Weir, ancien premier ministre du Manitoba, a été inhumé à Minnedosa la semaine dernière. Le gouvernement manitobain a surtout fait l'éloge du rapport sur les réformes en matière d'évaluation foncière municipale, dont Walter Weir en était l'auteur.

Pourvu qu'on n'ait pas enterré le rapport avec lui...



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

### AVIS

Avis public CRTC 1985-78. Service de télévision: appel de demandes. Le C.R.T.C. a reçu une demande de licence en vue d'exploiter une nouvelle entreprise privée de télédiffusion de langue anglaise pour desservir la région Portage La Prairie/Winnipeg. La demande repose sur l'utilisation du canal 13, la dernière fréquence VHF non encore attribuée à Winnipeg. En conformité avec sa procédure habituelle dans de tels cas, le Conseil invite par la présente toute autre personne désireuse d'exploiter une nouvelle entreprise de télédiffusion de langue anglaise dans cette région à lui présenter une demande au plus tard le 1er août 1985. Le Conseil prendra en considération toutes les preuves empiriques présentées par les requérantes et les autres parties intéressées au sujet de la viabilité financière de l'entreprise proposée en fonction des marchés projetés, afin de déterminer entre autres, s'il existe un demande évidente pour un service additionnel. Le Conseil serait heureux de recevoir copie de toutes les études pertinentes à ces demandes. Afin de faciliter l'évaluation de certaines des questions importantes se rapportant à l'attribution possible d'une licence d'exploitation d'une autre entreprise de télédiffusion de langue anglaise, et sans limiter la portée des questions à traiter dans certain nombre de questions comme: la formule de programmation, l'auditoire prévu, les déboursés pour des productions-maison, l'existence de talent créateur suffisant, une analyse des marchés et des recettes possibles en publicité, une preuve claire et nette de viabilité financière, etc...

Les requérantes doivent fournir dans leur demande des renseignements détaillés se rapportant à ces questions. Celle qui a déjà déposé sa demande auprès du Conseil est également invitée à traiter les questions soulevées dans l'avis. Le Conseil annoncera ultérieurement la date et le lieu de l'audience publique au cours de laquelle seront étudiées les demandes reçues en réponse au présent appel et l'endroit où les consulter. Le public pourra alors formuler des observations concernant l'une ou l'autre des demandes en déposant une intervention écrite auprès du soussigné, dont une copie conforme aura été signifiée à la requérante au moins vingt (20) jours avant la date de l'audience.

Canada

## Épargnez sur les tapis Ouvert au public

Herbe artificielle  
différentes couleurs ..... à partir de  
3,98\$ verge carrée

Dos en caoutchouc pour  
chalet ou ch. de rec. .... à partir de  
4,98\$ verge carrée

Nylon Dupont  
Dos Jute ..... à partir de  
8,98\$ verge carrée

Linoléum en  
coussin vinyl ..... à partir de  
4,98\$ verge carrée

Plus 100 sortes  
de restants qui  
pourraient vous  
épargner jusqu'à 60%

A&R CARPET BARN

50, rue Archibald  
St-Boniface (Man.) 233-3061

Ouvert jusqu'à 20h - le samedi jusqu'à 17h

## Division scolaire de la Rivière Seine est à la recherche d'un professeur d'aide spéciale

### à demi-temps

pour les mois de mai et juin 1985. À l'école Pointe-des-Chênes

S.v.p. envoyer votre curriculum vitae et références pour lundi le 29 avril 1985 à:

Gilles Normandeau, directeur  
École Pointe-des-Chênes  
C.P. 459  
Sainte-Anne (Manitoba)  
R0A 1R0  
Tél.: 422-5505 ou 422-8760

## APPEL DE PROPOSITIONS

### Nouvelle construction de logements locatifs

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) en collaboration avec le Logement Manitoba et l'Opération Centre-Ville de Winnipeg (OCVW) acceptera des demandes d'aide pour construire de nouveaux logements locatifs du marché au nord de la rue Ellice jusqu'au 6 juin, 1985.

L'aide disponible peut comprendre:

- le Régime canadien de construction de logements locatifs qui offre des prêts sans intérêt sur deuxième hypothèque pendant 15 ans,
- le programme Mises en chantier qui offre des taux d'intérêt à 9% pour cent de financement sur les prêts hypothécaires de premier rang et,
- l'Opération Centre-Ville de Winnipeg qui offre d'autres fonds supplémentaires ainsi qu'un arrangement favorable de location/vente de terrain sur une propriété appartenant à l'OCVW situé au nord de la rue Ellice.

Les constructeurs et promoteurs qui veulent répondre à cet appel peuvent obtenir l'ensemble des documents relatifs aux appels de propositions de:

Opération Centre-Ville de Winnipeg  
124 King Street, Winnipeg, Manitoba, R3B 1H9  
Tel. (204) 943-0783



Société canadienne  
d'hypothèques et  
de logement

Canada Mortgage  
and Housing  
Corporation

Logement  
Manitoba

Manitoba  
Housing



OPÉRATION CENTRE-VILLE DE WINNIPEG  
WINNIPEG CORE AREA INITIATIVE



# Les malchanceux paieront deux fois

En apercevant le clignotement du phare rouge de l'automobile d'un policier, le contribuable d'une municipalité rurale pouvait en tirer au moins une petite consolation. À part la contravention, le service ne lui coûtait rien!

Plus maintenant. Depuis le 1er avril, le ministère des affaires municipales a modifié la formule de financement du service de police. Dorénavant, notre pauvre contribuable pris par la gendarmerie va payer deux fois! Expliquons.

La loi municipale oblige les villes et les villages incorporés de plus de 750 résidents à fournir un service de police. Par contre, les villages de moins de 750 résidents et les municipalités rurales ne sont pas obligés de fournir ce service.

La majorité des municipalités rurales se contentent donc de faire appel à la Gendarmerie royale canadienne la plus proche lorsqu'il y a un problème. Jusqu'à mars 85, les résidents de ces municipalités recevaient ce service gratuitement. La province du Manitoba payait la note. À un coût de 25 million de \$ en 1984.

Avec la nouvelle formule de financement en vigueur, tous les propriétaires contribuent au service de police. Un prélèvement de 0,50\$ par le mille \$ d'évaluation foncière sera collecté par les municipalités et versé directement à la province.



Lucien  
CHAPUT

## POINT deCONTACTS

En terme concret cela veut dire, d'après le communiqué officiel du ministère des affaires municipales, quelque 3\$ de plus en impôts fonciers pour le propriétaire d'une maison moyenne et environ 3,50\$ par quart de section pour l'agriculteur.

Puisque les villages de moins de 750 résidents recevaient aussi pour rien le service de police, les mêmes taux s'appliquent dans leur cas (voir tableau).

Le gouvernement a voulu distribuer les coûts du service de police et les octrois destinés à cette fin d'une façon plus équitable et juste parmi toutes les municipalités de la province, a expliqué Andy Anstett, ministre des affaires municipales.

La façon la plus simple de partager les coûts du service de police, c'est de prendre de ceux qui ne payaient pas (les municipalités rurales et les villages de moins de 750 personnes), et de donner ces fonds à ceux qui en payaient trop (les grosses municipalités urbaines).

Pour le contribuable de certaines municipalités urbaines, la nouvelle formule de financement est donc une bonne nouvelle. Car les fonds prélevés des municipalités qui recevaient le service de police pour rien (on prévoit récolter 414 000\$) seront distribués parmi les villes et les villages qui dépensent au-delà de la moyenne manitobaine (15,30\$ par mille \$ d'évaluation) pour le service de police.

	Population (1981)	Évaluation foncière (000 000\$)	Coûts du service	Octroi provincial	Coûts aux contribuables (\$ du mille)	Coûts par résidents
<b>Municipalités rurales</b>						
Cartier (Elie, St-Eustache)	2 825	9,6	4 800\$	0	0,5\$	1,70\$
De Salaberry (St-Malo)	2 719	11,4	5 700\$	0	0,5\$	2,10\$
Ellice	513	2,3	1 100\$	0	0,5\$	2,14\$
La Broquerie	1 638	4,5	2 300\$	0	0,5\$	1,53\$
Lorne (St-Léon)	2 425	9,5	4 700\$	0	0,5\$	1,94\$
Macdonald (La Salle)	3 403	22,0	11 000\$	0	0,5\$	3,23\$
Montcalm (Letellier, St-Jean-Baptiste)	1 769	6,3	3 100\$	0	0,5\$	1,75\$
Ritchot (Ile-des-Chênes, St-Adolphe, Ste-Agathe)	4 262	12,5	6 300\$	0	0,5\$	1,48\$
Sainte-Anne (Richer)	3 035	6,6	3 300\$	0	0,5\$	1,09\$
Ste-Rose-du-Lac	1 146	2,6	1 300\$	0	0,5\$	1,13\$
Taché (Lorette, Ste-Geneviève)	5 893	14,0	7 000\$	0	0,5\$	1,19\$

### Villages incorporés (moins de 750 résidents)

Notre-Dame-de-Lourdes	627	0,5	250\$	0	0,5\$	0,40\$
Powerview	691	0,8	400\$	0	0,5\$	0,58\$
Saint-Claude	592	1,4	700\$	0	0,5\$	1,18\$
Saint-Lazare	414	0,6	300\$	0	0,5\$	0,72\$
Somerset	596	1,1	520\$	0	0,5\$	0,87\$

### Villages incorporés (plus de 750 résidents)

Ste-Anne-des-Chênes	1 338	2,8	56 000\$	12 500\$	10,0\$	28,02\$
Saint-Pierre-Jolys	919	2,3	41 300\$	10 300\$	13,0\$	31,88\$
Ste-Rose-du-Lac	1 146	1,9	44 200\$	10 500\$	10,0\$	27,22\$

## Attention! Jaloux s'abstenir

**Curieux de savoir combien coûte le service de police à la municipalité voisine? Pas de problèmes. Vous n'avez qu'à vérifier les chiffres de la troisième colonne.**

Prenons la municipalité de La Broquerie par exemple. Pour la simple raison que cette municipalité a déjà eu son propre service de police.

Avec la nouvelle formule de financement, La Broquerie contribue quelque 2 300\$ pour le service de la gendarmerie royale de Steinbach. Le calcul n'est pas difficile à faire. On n'a qu'à multiplier le

montant de l'évaluation foncière (4,5 million) par le taux de prélèvement (0,50/1 000).

Ce qui donne, dans le cas de La Broquerie, environ 2 300\$. Un service qui coûtait, au temps où la municipalité avait son propre policier, jusqu'à 35 000\$.

Un résident d'un village (comme Sainte-Rose-du-Lac) curieux de savoir combien lui coûte le service de la GRC, s'il connaît le montant de l'évaluation de sa maison, n'a qu'à multiplier ce montant par 10,00\$/1 000.

Le propriétaire d'une maison moyenne, à Sainte-Rose, si l'on se

base sur les chiffres du ministère des affaires municipales, contribue environ 60\$ pour le service de police. Son voisin dans la municipalité de Sainte-Rose en paye 3\$!

Gare à vous cependant de tirer des conclusions au sujet du comportement des résidents de certains villages en vous fiant au chiffre de la dernière colonne!

Le fait qu'il coûte environ 4,00\$ de plus par résident au village de Saint-Pierre-Jolys qu'au village de Sainte-Anne-des-Chênes n'indique pas, à notre avis, que les Saint-Pierre-Joliens sont plus frondeurs que leurs concitoyens de la Seine!

## D'accord, pas d'accord

**Ça aurait pu être pire. Le comité chargé d'étudier le financement du service de police avait recommandé un taux de 1\$ du mille plutôt que 50 cents.**

Malgré cela, la nouvelle formule de financement obligeant les municipalités rurales de «taxer» leurs contribuables pour ce service n'a pas fait l'unanimité chez les élus municipaux.

Fernand Bérard, préfet de la municipalité de Salaberry. «Le service de police ne devrait pas être financé des valeurs foncières de la propriété. Ce n'est qu'indirectement un service aux propriétaires.»

«C'est-à-dire, le service de police que nous recevons de la province ne s'occupe pas des règlements municipaux. Comme, par exemple, les restrictions sur le poids des véhicules se servant des chemins municipaux.»

Francis Benoit, préfet de la municipalité de Sainte-Anne. «La municipalité doit sans doute contribuer quelque chose au service de police. Mais il est dangereux de trop taxer les propriétés. Et si les impôts sur la propriété sont trop élevés, on risque d'enlever aux personnes leur droit de propriété.»

«Est-ce qu'il devrait y avoir une limite sur le montant qu'on peut imposer sur la propriété? L'éducation, le service de police. Tout cela c'est cumulatif. Et une fois ça fait partie du budget, c'est impossible de s'en débarrasser. Et un demi mille cette année, ce sera combien l'année prochaine?»

Gilbert Tétrault, conseiller de la municipalité de La Broquerie. «Je trouve que le prélèvement de 0,50\$ du mille est très raisonnable. Surtout quand tu vois qu'un village qui dépense juste un peu les 750 résidents, comme Emerson par exemple, doit payer le plein prix.»



## Vie sociale

### Naissance

Renée-Claire **Gautron**, 8 livres 2 onces, née le 6 avril 1985 à l'hôpital de Saint-Boniface, fille de Denis et Evelyne (née Gagné) Gautron. Une petite sœur pour Stéphanie et Martin. Les grands-mères sont Yvonne Gagné de Saint-Georges et Mathilde Gautron de Saint-Claude.

Kyle Georges **Labossière**, né le 17 mars 1985, enfant de Gilles Labossière et de Gisèle Touchette, 7 livres 13 onces et mesurant 22 pouces. Grand-parents: M. et Mme Henri P. Labossière de Somerset et M. et Mme Maurice Gosselin de Saint-Malo. Arrière-grand-parents: M. et Mme Raymond Pelloquin de Saint-Malo et Mme Béatrice Labossière de Somerset. Arrière-arrière-grand-père (5e génération): M. Wilfrid Pelloquin de Saint-Adolphe.

Roselyne Nicole **Rheault**, née le 25 novembre 1984, 6 livres 8 onces. Parents: Normand Rheault et Gisèle Chanel. Grand-parents: Arthur et Madeleine Rheault de Somerset et Antoine et Béatrice Chanel de Lourdes.

Andrew Henry Joseph **Labossière**, enfant de Ulric (Rick) Benoit et de Jocelyne Labossière, né le 23 février 1985, pesant 8 livres 2 onces et mesurant 20 pouces. Grand-parents: Henri L. et Angèle Labossière de Somerset et Alex et Edmée Benoit d'Almont. Arrière-grand-parents: M. et Mme Isai Desrochers de Saint-Boniface.

Ashley Jeanna Fanny **Pittet**, enfant de Maurice et Darlene Pittet, née le 22 janvier 1985, pesant 8 livres 1 once et mesurant 20 pouces. Grand-parents: Joseph et Anna Pittet de Somerset, Jean et Charlie Gall de Melita. Arrière-grand-parents: Winnifred Robertson de Hartney et Fanny Dudgeon de Morden.

Scott Christopher **Sierens**, enfant de Chris et Brigitte Sierens, né le 15 mars 1985, pesant 7 livres 1 once et mesurant 20 1/4 pouces. Grand-parents: Raymond et Yvonne Labossière et Marcel et Célestine Sierens. Arrière-grand-mère: Mme Fleurange Labossière.

Katherine Elizabeth **Charlesworth**, enfant de Jeff et Cathy Charlesworth, née le 7 février 1985 pesant 7 livres 7 onces et mesurant 19 1/2 pouces. Grand-parents: Tony Chapel de Traverse Bay, Cliff et Marion Charlesworth de Winnipeg. Arrière-grand-père: Henry Small de Beaujour.

Mélanie Robert **Turenne**, 6 livres 11 onces, née le 27 mars à l'hôpital de Saint-Boniface, fille de Jolly et Aline (née Robert). Les grands-parents sont René et Thérèse Robert et Albert et Yvette Turenne.

Nous aimerions rappeler à nos fidèles annonceurs de La LIBERTÉ que l'heure de tombée est le vendredi avant 17h00.



Un tirage spécial qui réunira 100 jeunes à Ottawa pour célébrer le Canada.

#### Qu'est-ce que Jeunesse Canada 100?

C'est la chance de vivre une expérience unique et de s'imprégner du caractère canadien en compagnie de jeunes gens venus de tous les coins du pays.

Le concours JEUNESSE CANADA 100 est commandité par les détaillants Péto-Canada pour souligner l'Année internationale de la jeunesse et pour respecter notre engagement envers les futures générations du pays.

Si vous êtes l'un des 100 gagnants, vous logerez pendant une semaine au Centre Terry-Fox de la jeunesse canadienne et vous participerez aux festivités de la Fête du Canada à Ottawa en plus de vous faire des amis et de partager avec eux des expériences inoubliables. Soyez de la fête!

#### ● TOUTES DÉPENSES PAYÉES

Comprenant les frais de déplacement, les repas et l'hébergement pendant 7 jours 6 nuits au Centre Terry-Fox de la jeunesse canadienne (dépenses personnelles non comprises).

#### ● LE CONCOURS S'ADRESSE à tous les Canadiens (ou aux résidents permanents) de 15, 16, 17 ans au 1<sup>er</sup> juillet 1985.

● La valeur moyenne de chaque prix à l'échelle nationale est de 750\$ (550\$ au Québec).

● Les gagnants devront répondre correctement à une question-épreuve d'ordre mathématique pour mériter leur prix.

#### FAITS MARQUANTS DE LA SEMAINE DE JEUNESSE CANADA 100

- ★ Célébration de la Fête du Canada, feu d'artifice et spectacle où se produiront de grands artistes canadiens.
- ★ Visite des Édifices du Parlement, de la Cour suprême, du Sénat et de diverses institutions culturelles.
- ★ Randonnée en bateau sur le canal Rideau.
- ★ Participation à la "Conférence Canada" un exercice fascinant en matière de politique énergétique.
- ★ Partie d'adieu en l'honneur de l'Année internationale de la jeunesse.

#### PARTICIPEZ DÈS MAINTENANT!

Aucun achat nécessaire. Bulletins de participation officiels Jeunesse Canada 100 et règlement du concours chez les détaillants Péto-Canada participants. Date limite du concours: Minuit le 14 mai 1985.



**PETRO-CANADA®**

ça nous appartient!

® Marque de commerce de Péto-Canada

La semaine dont on gardera le souvenir à jamais.